

MONTHLY CITY GUIDE
GRADSKI MJESĘČNI VODIĆ
www.destinationsarajevo.com



Sarajevo Navigator

#145

APRIL 2019

★ HRABROSCU I ZAJEDNIČKI PROLIVENOM
KRVLUJU BORACA BOSANSKO - HERCEGOVACKIH
HRVATSKIH, CRNOCORSKIH I SRPSKIH BRICADA
SLAYNE JUCOSLAVENSKE ARMije, ZAJEDNICKIM
MAPORIMA I ZRTVAMA SARAJEVSKIH RODOJUĆU
SRBA MUSLIMANA I HRVATA 6 APRILA 1993.
ODINE OSLOBOĐENO JE SARAJEVO GLAVNI
GOD NARODNE REPUBLIKE BOSNE I HERCEGOVINE
VJEĆNA SLAVA I HVALA PALIM JUNACIMA
OSLOBOĐENJE SARAJEVA I NAŠE OTADBINE
O PRVOJ GODISNJICI SVOCA OSLOBOĐENJA
ZAHVALNO SARAJEVO

COFFEE WITH...
BORO KONTIĆ

EXPATS IN SARAJEVO
FRANCESCO ZOLLI



SIGHTS / ARTS / ENTERTAINMENT / EATING / SHOPPING / HOTELS / MAPS

FREE
COPY



EUROPE GROUP

Tradition Since 1882

Vladislava Škarica S
T: +387 33 580 570 / 570 444



reception@hoteleurope.ba
www.hoteleurope.ba



Zmaja od Bosne 4
T: +387 33 288 200 / 288 300



reception@hotelholiday.ba
www.hotelholiday.ba



★★★★★

HOTEL ART
Vladislava Škarica 3
T: +387 33 232 855
reception@hotelart.ba
www.hotelart.ba

★★★

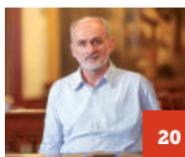
HOTEL ASTRA
Zelenih Beretki 9
T: +387 33 252 100
reception@hotelastra.ba
www.hotelastra.ba

★★★

HOTEL ASTRA GARNI
Kundurdžiluk 2
T: +387 33 475 100
reception@hotelastragarni.ba
www.hotelastragarni.ba



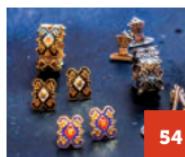
10



20



28



54

02 MAP OF CITY CENTER MAPA GRADSKOG JEZGRA

05 A WORD FROM THE MAYOR RIJEČ GRADONAČELNIKA

06 BASIC INFO OSNOVNE INFORMACIJE

08 GETTING AROUND SNALAŽENJE

10 SARAJEVO STORIES SARAJEVSKE PRICE

12 ATTRACTIONS ATRAKCIJE

15 STREETS OF SARAJEVO ULICE SARAJEVA

16 MUSEUMS MUZEJI

20 COFFEE WITH... KAFA SA...

22 GALLERIES AND EXHIBITS GALERIJE I IZLOŽBE

23 DON'T MISS NE PROPUSTITE

24 THEATERS AND THEATER PLAYS POZOŠTA I POZOŠTNE PREDSTAVE

28 EXPATS IN SARAJEVO STRANCI U SARAJEVU

31 EDITOR'S PICK IZBOR UREDNIKA

32 CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DOGAĐAJA

39 CINEMAS KINA

40 SPECIAL RECOMMENDATION SPECIALNA PREPORUKA

41 WHERE TO EAT GOJE JESTI

47 SARAJEVO SCENE SARAJEVSKA SCENA

48 GOING OUT IZLAZAK

54 MADE IN SARAJEVO NASTALO U SARAJEVU

55 SHOPPING KUPOVINA

60 ACCOMMODATION SMJEŠTAJ

63 ACTIVITIES & TOURS AKTIVNOSTI I TURE

64 BEAUTY & HEALTH LJEPOTA I ZDRAVLJE

66 SARAJEVO WEEKEND GETAWAYS VIKEND IZVAN SARAJEVA

Sarajevo Navigator

Published by: Sarajevo Navigator
 For Publisher: Nataša MUŠA
 General Director and Editor-in-Chief:
 Nedim LIPA
 Executive Director: Enis AVDIĆ
 Assistant Editor: Gorana LONČAREVIĆ
 redakcija@destinationsarajevo.com
 Sales & distribution:
 LINDEN - www.linden.ba
 marketing@destinationsarajevo.com

Contributors: Ahmed ANANDA, Lejla ANANDA, Dženat DREKOVIĆ, Mirha JAČEVIĆ, Ruzmila LAGUMĐIJA HUSIĆ, Velja SMAJČIĆ, Renka ŽUNIĆ
Cover Photo: Dženat DREKOVIĆ
Eternal Flame (Vječna vatra) Monument
Design: Goran LIZDEK
DTP: Tamara & Nikola VUJOVIĆ

Organization of Printing:
 Radin Print d.o.o. Sarajevo

Circulation: 10 000 copies
 Supported by:
 USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE



LEGEND OF SYMBOLS / LEGENDA SIMBOLA

- Address / Adresa
- Phone / Telefon
- Website / Internet stranica
- E-mail
- Working Hours / Radno vrijeme
- Facebook Page / Facebook stranica
- Instagram Profile / Instagram profil
- Tram / Tramvaj
- Bus / Autobus
- Bus or Bus Stop / Tramvajska ili autobuska stanica
- Ticket price / Cijena ulaznice
- Event / Događaj
- Wi-Fi / Bežični internet
- Credit Cards Accepted / Omogućeno plaćanje karticom
- Parking
- No Smoking Area / Nepušačka zona
- Take-Away / Hrana za ponijeti
- Home Delivery / Kućna dostava
- Recommended / Preporuka
- Price Range / Cjenovni razred
- Alcohol Served / Služe alkohol
- Tax Free / Povrat poreza
- Airport Shuttle / Prevoz od aerodroma
- Wheelchair Accessible / Mogući pristup osobama u kolicima
- Restaurant / Restoran
- Wellness
- Elevator / Lift
- Pet Friendly / Ljubimci dobrodošli
- Halal Certification / Halal certifikat



SOME CHEFS
COOK THEIR BEST
AT 30.000 FEET



TURKISH AIRLINES



SARAJEVO IN APRIL

SARAJEVO U APRILU

The City of Sarajevo is organizing the First International Meeting of World Tour Operators (Mar. 28-Apr. 1), which will host 200+ agencies from more than 100 countries.

And on April 6, the City of Sarajevo will celebrate an important date from our history, a symbolic day, one that marked our past and shaped our present and future.

We have again prepared a diverse program for the Day of the City of Sarajevo, from exhibits, plays and concerts to outdoor events and sports contests.

That same day, the *Walter Defends Sarajevo* Museum will open in the Sarajevo Film Center.

As project partner, the City of Sarajevo wants to ensure that this cult film, as well as the historical figure, Hajrudin "Šiba" Kravac, are long remembered. The aim is to preserve the city's cultural heritage and contribute to the tourism offering.

April also marks a year since the new Trebević cable car started running. So far, this city symbol and attraction has seen more than 800,000 passengers.

Sarajevo je od 28. marta do 1. aprila domaćin 1. Međunarodnog sastanka svjetskih tour operatora u organizaciji Grada Sarajeva, na kojem se predstavlja preko 200 agencija iz više od 100 država.

A 6. aprila Grad Sarajevo će proslaviti važan datum iz naše historije, datum pun simbolike, koji je obilježio našu prošlost, ali i odredio našu sadašnjost i budućnost.

U povodu Dana grada Sarajeva i ove godine smo pripremili bogat program: od izložbi, predstava i koncerata, do sportskih i manifestacija na otvorenom.

Tog dana će u Filmskom centru Sarajevo biti otvoren Muzej *Walter brani Sarajevo*.

Grad Sarajevo kao partner tog projekta želi osigurati trajno sjećanje na historijske ličnosti, ali i na istoimeni kulturni film Hajrudina Šibe Kravca, sa ciljem očuvanja kulturnog nasljeđa i razvoja turističke ponude.

U aprilu obilježavamo i prvu godišnjicu od puštanja u rad nove Trebevićke žičare, simbola grada i turističke atrakcije kojom se do sada provozalo više od 800.000 ljudi.


ABDULAH SKAKA
 Mayor of Sarajevo / Gradonačelnik Sarajeva



SARAJEVO IN BRIEF

UKRATKO O SARAJEVU

Sarajevo is the capital and largest city of BiH and serves as the country's administrative, commercial, cultural, university and sports center.

The City of Sarajevo has four municipalities: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo and Novi Grad.

The area occupied by Sarajevo has been inhabited since prehistory and it was founded by the Ottomans in the 15th century. Sarajevo became the capital of an independent BiH in 1992.

Bosniaks, Croats, Serbs, Jews, Roma... all live here and the major religions are Islam, Catholicism, Christian Orthodoxy and Judaism. Given the diverse cultural influences exerted upon the city throughout history, it enjoys a reputation as a place where East and West meet and where various cultures converge.

TURBULENT 20TH CENTURY

During the 20th century Sarajevo has lied within six countries and it was the stage for the Sarajevo Assassination and events of WWI and WWII, the XIV Winter Olympic Games and the longest-running siege of any city in modern history.

Sarajevo je glavni i najveći grad Bosne i Hercegovine. Ste administrativni, privredni, kulturni, univerzitetski i sportski centar BiH.

Grad Sarajevo sastavljen je od četiri općine: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo i Novi Grad.

Prostor Sarajeva naseljen je od prahistorije, a grad su osnovali Osmanlije u 15. stoljeću. Glavni grad nezavisne BiH Sarajevo je postalo 1992.

U Sarajevu žive Bošnjaci, Hrvati, Srbi, Jevreji, Romi... Dominantne religije su islam, katoličanstvo, pravoslavlje i judaizam. Zbog različitih kulturnih uticaja kojima je kroz historiju bilo izloženo Sarajevo danas uživa ugled mesta susreta različitih kultura, Istoka i Zapada.

TURBULENTNO 20. STOLJEĆE

Tokom 20. stoljeća Sarajevo se nalazilo u sklopu 6 država i bilo je pozornica Sarajevskog atentata, dogadaja u Prvom i Drugom svjetskom ratu, XIV Zimskih olimpijskih igara i najduže opsade jednog grada u modernoj historiji.



GEOGRAPHY

Located in what is called Sarajevo Field, the city is surrounded by mountains: Jahorina, Bjelašnica, Igman, Treskavica and Trebević. The Miljacka River flows through town.

POPULATION

275,524 (2013 census)

CLIMATE

Sarajevo has a mild continental climate. Average summer temperature is 19.1 °C (66 F), and winter is -1.3 °C (30 F). Average yearly temperature is 9.5 °C (49 F).

LANGUAGE

Bosnian, Serbian and Croatian are the official languages. English and German are the most popular foreign languages.

TIME ZONE

Bosnia and Herzegovina and Sarajevo are located in Central European Time Zone (GMT +1).

ELECTRICITY

The electric supply is 220V with 50Hz frequency.

WATER SUPPLY

It is safe to drink tap water in Sarajevo.

CURRENCY

Currency in BiH is Convertible Mark. The international abbreviation for currency is BAM, while KM is used locally.

(1,95 KM = 1 Euro)

You can exchange your currency in any bank or post office.

We recommend that you do so at

UniCredit Bank branch offices or ATMs (See map on pg.1)

Banks are generally open from 08:00 to 18:00 on working days, and from 09:00 to 13:00 on Saturdays.

Main post office is open from 07:00 to 18:30 from Monday to Friday, while at Saturday it works from 07:00 to 15:00.

GEOGRAFIJA

Smješteno na prostoru Sarajevskog polja, Sarajevo je okruženo planinama Jahorinom, Bjelašnicom, Igmanom, Treskavicom i Trebevićem. Kroz grad teče rijeka Miljacka.

STANOVNIŠTVO

275,524 (popis iz 2013.)

KLIMA

Klima u Sarajevu je umjerenokontinentalna. Prosječna ljetna temperatura je 19.1 °C, a zimski -1.3 °C. Prosječna godišnja temperatura je 9.5 °C.

JEZIK

Bosanski, srpski i hrvatski su zvanični jezici. Engleski i njemački su najpopularniji strani jezici.

VREMENSKA ZONA

BiH i Sarajevo se nalaze u srednjoevropskoj vremenskoj zoni (GMT +1).

NAPON

Napon električne energije u BiH je 220V, sa 50Hz frekvencijom.

VODA

Voda u Sarajevu je čista i može se pitи iz česme.

VALUTA

Valuta u BiH je konvertibilna marka. Međunarodna oznaka je BAM, dok se lokalno koristi KM.

(1,95 KM = 1 Euro)

Valutu možete promjeniti u bankama ili poštama.

Mi vam preporučujemo da to učinite u poslovniciima ili na bankomatima

UniCredit Bank (Vidi mapu, str.1)

Radno vrijeme većine banaka je od 08:00 do 18:00 radnim danima, i od 09:00 do 13:00 subotom.

Glavna pošta otvorena je od 07:00 do 18:30 od ponedjeljka do petka, dok subotom radi od 07:00 do 15:00.

IMPORTANT NUMBERS VAŽNIJI BROJEVI

BiH Country Code / Pozivni broj za BiH
+387

Sarajevo Area Code / Pozivni broj (0)33

East Sarajevo Area Code / Pozivni broj za Istočno Sarajevo (0)57

Airport / Aerodrom
033 289 100

Bus Station / Autobuska stanica
033 213 100

East Sarajevo Bus Station / Autobuska stanica Istočno Sarajevo
057 317 377

Railway Station / Željeznička stanica
033 655 330

Tourism Association of Sarajevo Canton / Turistička zajednica Kantona Sarajevo
033 252 000

Medical Emergency / Hitna pomoć
124

Police / Policija
122

Fire Emergency / Vatrogasna brigada
123

Road Assistance Service / Pomoć na cesti
1282, 1288

Local Tel. Number Directory / Info o lokalnim telefonskim brojevima
1182 / 1185

International Tel. Number Directory / Info o međunarodnim telefonskim brojevima
1201

Koševo Hospital / Bolnica Koševo
033 297 000

General Hospital / Opća bolnica
033 285 100

24-hour Pharmacy Baščaršija / Dežurna apoteka Baščaršija
033 272 300

24-hour Pharmacy Ilidža / Dežurna apoteka Ilidža
033 762 180

Veterinarian Clinic / Veterinarska stanica
033 770 360

Mountain Rescue Service / Gorska služba spašavanja
062 654 456



PUBLIC TRANSPORTATION

Sarajevo has tram, trolleybus, bus and minibus lines. Tickets cost 1.60 KM when purchased at a kiosk and 1.80 KM when purchased from the driver. There is a map of the public transport system on the inside cover of Sarajevo Navigator.

GOOD TO KNOW

Be sure to have your ticket punched upon entering a bus or tram, otherwise you risk being fined.

There is a direct bus line from the airport to Baščarsija, which runs according to the flight schedules.

For more information, contact GRAS (www.gras.co.ba, 033 293 333) and Centrotrans (www.centrotrans.com, 033 770 800).

TAXI SERVICE

Taxis are cheap in Sarajevo and operate 24 hours a day. The starting fare is 1.90 KM and the normal tariff per kilometer is 1.20 KM. All legitimate taxis have "TA" on their license plates and use a taxi meter.

BICYCLES

There are marked bike paths in certain parts of Sarajevo and there are a few bike parking spots around town. During the summer there are several places that rent bikes and there is also the public bicycle system, NextBike (www.nextbike.ba). If you care to ride outside of town and relax on a biking adventure up on the mountains, you can find maps of some routes at www.mtb.ba.

JAVNI PREVOZ

Sarajevo posjeduje mrežu tramvaja, trolejbusa, autobusa i kombija. Karta košta 1,6 KM po vožnji kada se kupuje na kiosku, a kod vozača 1,8 KM. Mapa javnog prevoza nalazi se na zadnjoj unutrašnjoj korici Sarajevo Navigatora.

DOBRO JE ZNATI

Kartu obavezno morate poništiti pri ulasku u vozilo javnog prevoza, jer ćete u protivnom biti kažnjeni.

Aerodrom je sa Baščarsijom povezan autobuskom linijom, uskladenom sa rasporedom letova.

Za više informacija kontaktirajte prevoznike GRAS (www.gras.co.ba; 033 293 333) i Centrotrans (www.centrotrans.com; 033 770 800).

TAXI SERVIS

Taxi servis u Sarajevu je jeftin i djeluje 24 sata dnevno. Početna tarifa je 1,90 KM, a cijena po kilometru vožnje je 1,20 KM. Sva legalna taxi vozila označena su vidljivim oznakama i TA tablicama, te imaju taksimetre.

BICIKL

Biciklističke staze označene su u određenim dijelovima Sarajeva, a širom grada nalazi se i nekoliko parking prostora za bicikla. Tokom ljetne sezone bicikle možete iznajmiti na nekoliko mjesto, a dostupan je i NextBike sistem javnih bicikala (www.nextbike.ba). Ukoliko želite voziti izvan grada i upustiti se u biciklističku avanturu po planinama, mape ruta možete pronaći na www.mtb.ba.

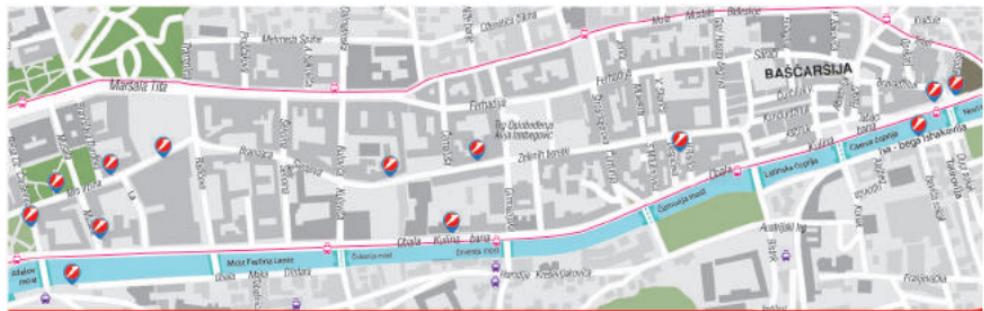
TAXI

Sarajevo Taxi

Crveni Taxi / Red Cab

033 1515; 033 660 970; 033 660 666; 061 230 970; 061 150 252

033 760 600; 033 468 728; 061 468 728; 061 760 600



Contactless parking payment

Parkomati sa mogućnošću beskontaktnog kartičnog plaćanja

Currency exchange

Najbolje mjesto za razmjenu novca

BEST PLACE
in Sarajevo
FOR CURRENCY EXCHANGE



Phone
080 081 051



E-mail
info@unicreditgroup.ba



Online
www.unicredit.ba



 **UniCredit Bank**



VISA VISA Electron

PLUS

**Diners Club
INTERNATIONAL**

DISCOVER

**AMERICAN
EXPRESS**



WALTER'S ELECTRIC POWER STATION

VALTEROVA ELEKTRIČNA CENTRALA

Sarajevo was among the first cities in Europe to get electricity, public lighting and an electric-powered tram. This was made possible when the Austro-Hungarian administration opened the first steam-electric power station in Marijin Dvor in 1895.

The power station was built in the spirit of revival architecture, and the remains of this complex are at the intersection of Kotromanića and Hiseta Streets. Karl Paržik oversaw the designs, and construction was entrusted to the German company, *Siemens und Halske*.

Work on the installation of infrastructure for street lighting and major buildings was done at the same time. April 3, 1895 saw a trial run for lighting, and on May 1 the National Government building (now the BiH Presidency building) and Apelova Obala (now Obala Kulina Bana) both got electricity, and the first electric tram passed through Sarajevo that day.

The city's growth and expansion made electric energy necessary, so additions were made to the station, and work continued even during the world wars.

Sarajevo je bilo među prvim gradovima u Evropi koji su dobili struju, javnu rasvjetu i tramvaj na električni pogon, kada je 1895. austrougarska uprava na Marijin Dvoru otvorila električnu centralu na parni pogon.

Kompleks električne centrale, čiji se ostaci još nalaze na križanju ulica Kotromanića i Hiseta, izgrađen je u duhu historicizma. Upravnu zgradu projektovao je Karl Paržik, dok je gradnja objekta bila povjerena njemačkoj firmi *Siemens und Halske*.

Uporedno sa podizanjem centrale radilo se i na gradnji infrastrukture za osvjetljenje ulica i glavnih objekata. Probno paljenje električne rasvjete izvršeno je 3. aprila 1895. 1. maja su struju dobile zgrada Zemaljske vlade (danas Predsjedništva BiH) i javna rasvjeta na Apelovoj obali (današnja Obala Kulina bana), a Sarajevom je prošao i prvi električni tramvaj.

Zbog širenja grada i rasta potreba za električnom energijom, u narednim godinama centrala je dograđivana, a sa radom nije prestajala ni tokom trajanja svjetskih ratova.



On the night of April 5, 1945, during the Liberation of Sarajevo (Apr. 6) in WWII, the power station in Marijin Dvor was the site of a major battle.

On one side were the German occupying forces, which tried to blow up the station and bring life in the city to a halt as they were retreating, and on the other were members of the resistance, led by their fearless leader, the legendary Vladimir "Walter" Perić.

"A free Sarajevo must not be without light" was the command given by Walter, who died trying to save the station. Yet, it was saved and Sarajevo was liberated in its full glory.

After the war, a monument was raised by the station in his honor, and the city power company took the name *Valter Perić*.

The station stopped working at the end of the 1950s and became a storage center for *Elektrodistribucija*. During the 1960s it was taken over by *IRIS*, which worked in the development of the IT sector.

TECHNICAL MUSEUM

There was idea to turn the station into a Technical museum, which would have collections on electro energy, modes of transportation, waterworks and sewage works, gas technologies..., and it would also look at the prototypes for the first electric tram and steam locomotive.

A fierce battle was fought on May 2, 1992, when JNA forces tried to take Sarajevo at Skenderija (between the station and the Presidency building). The main building was heavily damaged during the fighting and shelling and still hasn't been renovated.

The entire electric power station complex on Hiseta St., which comprises the industrial facility (west) and the administrative building and park with the Vladimir "Walter" Perić monument (east), was made a National Monument of BiH in 2015.

It has been in private hands since 2017, and the fate of this structure is still unknown.

Upravo je prilikom oslobođenja Sarajeva u Drugom svjetskom ratu, u noći sa 5. na 6. april 1945, Električna centrala na Marijin Dvoru bila mjestom jedne od glavnih bitki.

Na jednoj strani bile su okupatorske njemačke snage, koje su prilikom povlačenja željele električnu centralu dignuti u zrak i tako onesposobiti život u gradu, a na drugoj članovi pokreta otpora, sa svojim neustrašivim vođom, legendarnim Vladimirom Perićem Valterom.

„Sarajevo slobodu mora dočekati osvijetljeno“ – komandovao je Valter, koji je u borbama za spas centrale i poginuo. Ipak, centrala je odbranjena i Sarajevo je oslobođenje dočekalo u punoj slavi.

Nakon rata uz centralu je podignut spomenik Valteru, a i gradsko električno preduzeće dobija ime *Valter Perić*.

Krajem 50-ih električna centrala na Marijin Dvoru prestaje sa radom i postaje skladište *Elektrodistribucije*, dok 60-ih godina prošlog stoljeća ulazi u posjed firme *IRIS*, koja se bavila razvojem informatičke tehnologije.

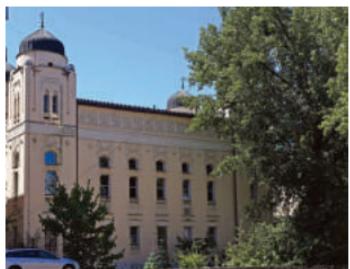
TEHNIČKI MUZEJ

Postojala je ideja o osnivanju Tehničkog muzeja u objektu centrale. U muzeju su se trebale nalaziti zbirke o temi: elektroenergetike, saobraćajnih sredstava, vodovoda i kanalizacije, gasne tehnike... kao i prototip prvog električnog tramvaja i željezničke parne lokomotive.

Kada su 2. maja 1992. snage JNA pokušale zauzeti Sarajevo, na Skenderiji, između centrale i zgrade Predsjedništva, vodila se jestoka bitka. U borbama i granatiranju grada centrala je teško oštećena i do danas nije obnovljena.

Graditeljska cjelina - Električna centrala na Hisetima, koju čine industrijsko postrojenje na zapadu i upravna zgrada i park sa spomenikom Vladimirom Periću Valteru na istoku, od 2015. uživa status nacionalnog spomenika BiH.

Od 2017. objekat je u privatnom vlasništvu i još uvijek nije poznato kakva će biti njegova daljnja sudbina.

**1 ASHKENAZI SYNAGOGUE**

AŠKENAŠKA SINAGOGA

Constructed in 1902 and designed by Karl Paržik, a Czech architect, it was the first religious object built in the Pseudo-Moorish style. It is the third largest synagogue in Europe and Sarajevo's only active temple.

Sinagoga je izgrađena 1902. godine, po projektu češkog arhitekta Karla Paržika, kao prvi vjerski objekat u pseudomaurskom stilu. Treća je po veličini u Evropi i jedina aktivna sinagoga u Sarajevu.

⌂ Hamdije Kreševljakovića 59 ☎ 033 229 666 🚗 2 KM

tram 1 2 3 5 bus Most Drvenja

**2 BAŠČARŠIJA**

BAŠČARŠIJA

Baščarsiju refers to the entire area that was once *Old Čaršija* – the city's cultural-historical core. In the main square is Sebilj (a kiosk-shaped fountain), one of the most recognizable symbols of Sarajevo.

Baščarsijom se danas zove cijelokupni prostor Stare čaršije, kulturno - historijskog jezgra Sarajeva. Na njenom glavnom trgu je Sebilj (česma u obliku kioska), jedan od najprepoznatljivijih simbola Sarajeva.

tram 1 2 3 5 bus Baščarsija

**3 CATHEDRAL OF JESUS' SACRED HEART**

KATEDRALA SRCA ISUSOVA

Built in 1889 in the Neo-Gothic style as the seat of the Archdiocese of Vrhbosna. It was Archbishop Josip Štadler who oversaw construction and his tomb is located here, as is a monument in honor of Pope John Paul II.

Stolna crkva Vrhbosanske nadbiskupije podignuta je 1889. u neogotičkom stilu. U njoj je grobnica Josipa Štadlera, nadbiskupa zaštužnog za izgradnju Katedrale, a ispred se nalazi spomenik papi Ivanu Pavlu II.

⌂ Trg Fra Grge Martića 2 ☎ 033 210 281

tram 1 2 3 5 bus Katedrala

**4 GAZI HUSREV BEY'S MOSQUE**

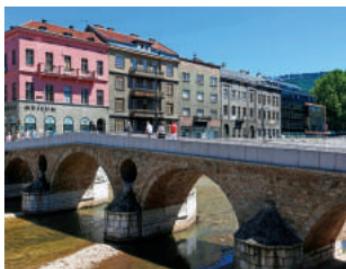
GAZI HUSREV-BEGOVA DŽAMIJA

Built in 1531 as part of an endowment set up by the Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey, it is the most important Islamic place of worship in BiH. His tomb and the graves of many leading Bosniaks rest in the courtyard.

Izgrađena je 1531. i najznačajniji je islamski vjerski objekat u BiH. Žadžubina je osmanskoj namjesnika Gazi Husrev-bega, čije se turbe, kao i grobovi brojnih bošnjačkih pravaka, nalazi u džamiskom dvorištu.

⌂ Sarači 8 ☎ 033 532 144 🚗 3 KM

tram 1 2 3 5 bus Latinska čuprija

**5 LATIN BRIDGE**

LATINSKA ĆUPRIJA

It was near this 16th-century bridge that Gavrilo Princip assassinated the Austro-Hungarian heir to the throne, Franz Ferdinand, and his wife Sophie, triggering the outbreak of the First World War.

U blizini mosta, izgrađenog u 16. stoljeću, Gavrilo Princip je izvršio atentat na austrougarskog prestolonasljednika Franza Ferdinanda i njegovu suprugu Sofiju, što je bio povod za početak Prvog svjetskog rata.

Obala Kulina bana bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**6 OLD ORTHODOX CHURCH**

STARO PRAVOSLAVNO CRKVO

This 16th-century church is dedicated to the holy archangels, Michael and Gabriel, and is one of the oldest religious buildings in Sarajevo. It also houses a museum which has a rich collection of sacral objects.

Crkva posvećena Svetim arhanđelima Mihailu i Gavrili je jedan od najstarijih vjerskih objekata u Sarajevu [16. stoljeće]. Uz Crkvu se nalazi i Muzej, sa veoma bogatom zbirkom sakralnih predmeta.

Mula Mustafe Bašeski 59 033 571 760

Tram 1 2 3 5 V Baščaršija

**7 SARAJEVO MEETING OF CULTURES**

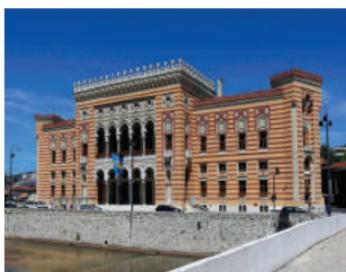
SARAJEVO SUSRET KULTURA

This is the name of the spot on Ferhadija St. (at the western end of Baščaršija) where one can clearly see the architectural convergence of East and West – Ottoman Sarajevo and Austro-Hungarian Sarajevo.

Sarajevo - susret kultura naziv je oznake na ulici Ferhadija, uz zapadni kraj Baščaršije, koja obilježava mjesto na kojem je vidljiv arhitektonski spoj Istoka i Zapada, osmanskoj i austrougarskoj Sarajevu.

Ferhadija bb

Tram 1 2 3 5 V Latinica cuprija

**8 VIJEĆNICA (CITY HALL)**

VIJEĆNICA

The most elegant structure built in Sarajevo during Austro-Hungarian occupation. Vijećnica is a world symbol of the meeting of civilizations. It was engulfed in flames in 1992 and re-opened its doors on May 9, 2014.

Vijećnica je najraskošnije zdanje izgrađeno u Sarajevu tokom austrougarske okupacije i svojevrsni svjetski simbol susreta civilizacija. Izgorjela je 1992. godine, a ponovo je otvorila vrata 9. maja 2014.

Obala Kulina bana 1 033 292 800 3 - 10 KM

Tram 1 2 3 5 V Vijećnica



ATTRACTIOnS ATRAKCIJE

ACADEMY OF FINE ARTS

AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI

Architecture / Arhitektura

Obala Maka Dizdara 3 033 210 369

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

ALI PASHA'S MOSQUE

ALI-PAŠINA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Hamze Hume bb

1, 2, 3, 5, 6 Skenderija

BAŠČARŠIJA MOSQUE

BAŠČARŠIJSKA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Baščarsija bb

1, 2, 3, 5 Baščarsija

CLOCK TOWER

SAHAT KULA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Mudželiti veliki bb

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

CONGREGATIONAL CHURCH OF THE HOLY MOTHER

SABORNA CRKVA PRESVETE BOGORODICE

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Zelenih beretki 1

1, 2, 3, 5 Most Drvenja

EMPEROR'S MOSQUE

CAREVA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Obala Isa-bega Ishakovića bb

1, 2, 3, 5 Vjećnica

ETERNAL FLAME

VJEĆNA VATRA

History / Historija

Maršala Tita bb

1, 2, 3, 5 Most Čobanija

FRANCISCAN CHURCH OF ST. ANTHONY OF PADUA

FRANJEVAČKA CRKVA SV. ANTE PADOVANSKOG

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

Franjevačka 6 033 236 107

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

GAZI HUSREV BEY'S BEZISTAN

GAZI HUSREV-BEGOV BEZISTAN

Architecture / Arhitektura

Ferhadija bb

1, 2, 3, 5 Latinska Čuprija

HOUSE OF SPITE

INAT KUĆA

History & Culture / Historija i kultura

Veliki Alifakovac 1

1, 2, 3, 5 Vjećnica

MORIĆA HAN (INN)

MORIĆA HAN

Architecture & History / Arhitektura i historija

Sarajevo 77 033 236 119

1, 2, 3, 5 Latinska čuprija

OLD JEWISH CEMETARY

STARO JEVREJSKO GROBLJE

History / Historija

Kovačići - Debelo brdo 033 229 666

59 Siročača

SARAJEVO ROSES

SARAJEVSKE RUŽE

History / Historija

M. M. Bašeskije bb

1, 2, 3, 5 Katedrala

STEĆCI

STECICI

History / Historija

Zmajia od Bosne 3

1, 2, 3, 4, 5, 6 Tehnička škola

TREBEVIĆ CABLE CAR

TREBEVIČKA ŽIČARA

Sightseeing / Vidikovac

Hrvatin 033 292 800

1, 2, 3, 5 Vjećnica

VRELO BOSNE

VRELO BOSNE

Nature / Priroda

Iliđa 033 201 112 1 - 2 KM

3, 4, 6 Iliđa

WHITE FORTRESS

BIJELA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Poddžebana bb

1, 2, 3, 5 Baščarsija

YELLOW FORTRESS

ZUTA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

Jekovac bb

51, 52, 55 Vratnik



TRG DJECE SARAJEVA

Trg Djece Sarajeva is in the city center and is bordered by Mis Irbina St. (south), Radićeva St. (east) and Veliki Park (north).

It was partially formed in 1965, when a commercial building that was home to *Dubrovnik Cinema*, now *Cinema City*, was built on the western side.

Space was made for the square by knocking down residential buildings on Mis Irbina, as well as buildings that housed *Istra Café* (a cult gathering place for Sarajevo's Bohemians), *Gradska kafana*, *Mali Oloman* Sweetshop...

The newly formed Trg Oktobra was named in memory of the Russian Revolution of 1917.

Unima Shopping Center – better known as *Sarajka* – opened on April 6, 1975 at the behest of famous architect Juraj Neidhardt.

Badly damaged during the last war, *Sarajka* was demolished in 2007 to make way for *BBI* Center, which opened on April 6, 2009.

The square was renamed Trg Djece Sarajeva on November 28, 1995.

On May 9, 2009, the Monument to the Children of Besieged Sarajevo was unveiled in nearby Veliki Park to honor the memory of children killed during the Siege of the 1990s.

Trg djece Sarajeva, u centru grada, na jugu je ograničen ulicom Mis Irbina, na istoku Radićevom, a na sjeveru Velikim parkom.

Djelimično je formiran 1965. godine, kada je na njegovom zapadnom kraju izgrađena poslovna zgrada u kojoj se nalazio kino *Dubrovnik*, danas *Multiplex Cinema City*.

Prostor za budući trg dobiten je rušenjem dijela stambenih zgrada u Mis Irbinoj, kao i zgrada u kojima su se nalazile kafana *Istra* – kulturno okupljalište sarajevskih boema, Gradska kafana, slastičarna *Mali Oloman*...

Novonastali Trg Oktobra nazvan je po revoluciji u Rusiji iz oktobra 1917. godine.

Na trgu se na inicijativu čuvenog arhitekte Juraja Neidhardta gradi i 6. aprila 1975. godine otvara Robna kuća *Unima*, poznatija kao *Sarajka*.

Devastirana u posljednjem ratu, *Sarajka* je 2007. godine srušena i na njenom mjestu je 6. aprila 2009. otvoren *BBI* Centar.

Trg Oktobra je 28. novembra 1995. godine preimenovan u Trg djece Sarajeva.

U obližnjem Velikom parku je 9. maja 2009. godine podignut Spomenik djeci opkoljenog Sarajeva, stradaloj tokom opsade grada u 1990-ima.



NATIONAL MUSEUM OF BIH ZEMALJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmaja od Bosne 3** ☎ 033 262 710
- 🕒 Tue-Fri/Uto-Pet: 10:00 - 19:00;
- Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 14:00

BiH's most important museum and home to around 3 million artifacts that testify to the country's cultural and natural heritage. The famous Sarajevo Haggadah is also housed here.

Najznačajniji muzej u BiH skrbi za oko 3 miliona eksponata, koji svjedoče o kulturnom i prirodnom nasljeđu BiH. U ovom Muzeju pohranjena je i čuvena Sarajevska Hagada.

- 🕒 APR 1 - 15: *The Cradle & Shelter*, Exhibit by Hungarian Natural History Museum / *Koljievka & sklonište*, izložba Prirodoslovnog muzeja Mađarske
- 🕒 APR 1 - 30: *The Sarajevo Haggadah's Three Lives*, Exhibit / 3 života Sarajevske hagade, izložba
- 🕒 APR 1 - 30: *The World That Disappears*, Exhibit / *Svjet koji nestaje*, izložba

➡ 3 - 6 KM

HISTORICAL MUSEUM OF BIH HISTORIJSKI MUZEJ BIH

- 📍 Zmaja od Bosne 5** ☎ 033 226 098
- 🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 19:00

The Historical Museum of BiH deals with the country's entire history, from the first mention of *Bosna* in historical records, all the way up to the contemporary period.

Historijski muzej BiH tretira kompletan historiju Bosne i Hercegovine, od prvog spominjanja imena Bosna u historijskim izvorima, pa sve do savremenog doba.

- 🕒 Permanent Exhibits: *Sarajevo Under Siege; Open Depot; Photo Depot; 15 Years*, by Jim Marshall, *A Place of Multi-religious and Temporal Meditation*, Work of Michelangelo Pistoletto, Exhibit by Ars Aevi and *Kid's Corner* / **Stalne postavke:** *Opkoljeno Sarajevo; Otvoreni depo; Foto depo; 15 godina*, Jimi Marshalla, *Mjesto multirelijigiose i svjetovne meditacije*, rad Michelangela Pistoletta, izložba Ars Aevi-ja i *Dječji kutak*

- 🕒 APR 1 - 8: *Peace With Woman's Face*, Exhibit / *Mir sa ženskim licem*, izložba

- 🕒 APR 8 - 30: *The Forgotten Children of War*, Exhibit / *Zaboravljeni djeca rata*, izložba

➡ 7 KM

BRUSA BEZISTAN

BRUSA BEZISTAN

- 📍 Abadžiluk 10** ☎ 033 239 590

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This 16th-century covered market is an annex of the Museum of Sarajevo and houses the permanent exhibit, *From Prehistory to the End of the Austro-Hungarian Period*.

U prostoru bezistana - natkrivenog marketa iz 16. stoljeća - smješten je depadans Muzeja Sarajeva, gdje se nalazi stalna postavka *Od preistorije do kraja austrougarskog perioda*.

- 🕒 APR 1 - 30: *Sarajevo Women on the Canvases of BiH Painters*, Exhibit by Indira Kučuk-Sorguč / Sarajke na platnima bh. slikara, izložba Indire Kučuk-Sorguč

➡ 1 - 3 KM

SEVDAH ART HOUSE

ART KUĆA SEVDAHA

- 📍 Halači 5** ☎ 033 239 943

🕒 Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Located in a former merchant storehouse dating from the Ottoman period, the museum is dedicated to sevdalinkas, traditional urban love songs, and this genre's notable interpreters.

Muzej, smješten u prostoru trgovачkog skladišta iz osmansko doba, posvećen je tradicionalnoj gradskoj lirskoj pjesmi - sevdalinki i čuvenim izvođačima sevdaha.

➡ 3 KM

ARS AEVI ART DEPOT

ARS AEVI ART DEPO

- 📍 Terezije bb (Centar Skenderija)** ☎ 033 216 927

🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The Ars Aevi Depot is part of the entire Ars Aevi Museum collection, which enjoys a reputation as one of the most important contemporary art collections in Southeast Europe.

U Ars Aevi Depou izložen je dio kolekcije Muzeja Ars Aevi, koja uživa ugled jedne od najznačajnijih zbirki savremene umjetnosti u jugoistočnoj Evropi.

➡ 2 - 4 KM

WAR CHILDHOOD MUSEUM

MUZEJ RATNOG DJETINJSTVA

- 📍 Logavina 32** ☎ 033 535 558

🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 11:00 - 19:00

The museum's collection features items that tell interesting and moving stories of how children grew up during the last war in Bosnia and Herzegovina.

Zbirku Muzeja čine eksponati koji pričaju zanimljive i potresne priče o tome kako je dječji bilo odrastati tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini.

➡ 2 - 10 KM



GALLERY 11/07/95 GALERIJA 11/07/95

Fra Grge Martića 2 / III 033 953 170
Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The multimedia permanent exhibit at Gallery 11/07/95 honor the memory of the Srebrenica tragedy and the 8,372 individuals who were killed in this town in East Bosnia in July 1995.

Multimedijalna stalna postavka Galerije 11/07/95 čuva sjećanje na tragediju Srebrenice i 8372 osobe koje su u tom istočnobosanskom gradu pobijene tokom jula 1995. godine.

- Permanent Projections:** Documentaries, Films and Videos: *Srebrenica Memorial Film* by Leslie Woodhead and Muhamred Mujkić; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)* by Bill Carter; *10 Minutes* by Ahmed Imamović / **Stalne projekcije:** Dokumentarni filmovi, filmovi i videa: *Srebrenica Memorial Film*, Leslieja Woodheada i Muhameda Mujkića; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)*, Bill Cartera; *10 minuta*, Ahmeda Imamovića
- Permanent Exhibit:** *The Siege of Sarajevo*, by Paul Lowe / **Stalna postavka:** *Opsada Sarajeva*, Paula Lowea
- Exhibit:** *Greetings from Sarajevo 1993*, Posters by the Group Design TRIO Sarajevo / **Izložba:** *Pozdrav iz Sarajeva 1993*, Posteri grupe Dizajn TRIO Sarajevo

6 - 12 KM

MUSEUM OF LITERATURE & PERFORMING ARTS

MUZEJ KNJIŽEVNOSTI I POZORIŠNE
UMJETNOSTI

Sime Milutinovića Sarajlije 7 033 201 861
Mon-Sun/Pon-Sub: 10:00 - 19:00

The Museum is concerned with the collection, preservation and presentation of items that deal with the history of literature and the performing arts in BiH.

Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH bavi se prikupljanjem, čuvanjem i prezentacijom građe iz historije književnosti i pozorišne umjetnosti u BiH.

2 - 10 KM

NATIONAL GALLERY OF BIH UMJETNIČKA GALERIJA BIH

Zelenih beretki 8 033 266 551
Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 20:00

Founded in 1946, the National Gallery of BiH is the most important institution of its kind in Bosnia and Herzegovina. The collection contains more than 6,000 valuable works of art.

Umjetnička galerija BiH osnovana je 1946. godine i najznačajniji je galerijska institucija u Bosni i Hercegovini. U njenim zbirkama nalazi se više od 6.000 vrijednih eksponata.

- APR 1 & 2: Blue Artism, Exhibit** / *Plavi artizam*, izložba
- APR 20 - 26: Moving Forward, Photo Exhibit by Alex Elena / Kretanje naprijed**, izložba fotografija Alexa Elene

2 - 5 KM

OLD ORTHODOX CHURCH MUSEUM MUZEJ STARE PRAVOSLAVNE CRKVE

Mula Mustafe Bašeskiće 59 033 571 760
Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 18:00; Sun/Ned: 08:00 - 16:00

Given its rich collection, the Old Orthodox Church Museum in Sarajevo is considered one of the five most important Orthodox museums in the world.

Po bogatstvu predmeta koji su u njemu pohranjeni Muzej Stare pravoslavne crkve u Sarajevu nalazi se među pet najznačajnijih pravoslavnih muzeja u svijetu.

- Permanent Exhibit:** Paintings of Local and Foreign Artists, Religious Manuscripts and Printed Books, Church Textiles and Embroidery and Precious Metals / **Stalna postavka:** Slikarska djela domaćih i stranih slikara, crkveni rukopisi i štampane knjige, crkvene tkanine i vez, te plemeniti metali

3 KM

TUNNEL OF HOPE

TUNEL SPASA

Donji Kotorac, Tuneli 1 033 778 670
Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 17:00;

From July 1993 to February 1996 this was the only way out of besieged Sarajevo. Displays include items used during construction and when it was active beneath the airport runway.

Muzej je bio jedini izlaz iz opkoljenog Sarajeva od jula 1993. do februara 1996., prikazuje predmete koristene prilikom izgradnje i tokom djelovanja tunela ispod aerodromske piste.

- Permanent Exhibit:** *Salvation during War, a Monument During Peace* / **Stalna postavka:** *Spas u ratu, uspomena u miru*

5 - 10 KM



VIJEĆNICA VIJEĆNICA

Obala Kulina bana 1 033 292 800
 Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 17:00

The exhibit displays in the grand Vijecnica, which serves as a world symbol of the meeting of civilizations, tell interesting stories about major periods in the history of Sarajevo and BiH.

Postavke izložene u grandioznoj Vijecnici, koja važi za svjetski simbol susreta civilizacija, pričaju zanimljive priče o važnim etapama historije Sarajeva i Bosne i Hercegovine.

Permanent Exhibits: Mayor's Chamber; *Contemporaries' Room; November 25th Room; In Honor of Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevo City Hall Revisited / Stalne postavke: Aula gradonačelnika; Soba savremenika; Soba 25. novembra; Spomen soba Franz & Sophie; Sarajevo 1914 - 2014; Sarajevska Vijecnica još jednom*

3 - 10 KM

MUSEUM OF CRIMES AGAINST HUMANITY AND GENOCIDE 1992-1995

MUZEJ ZLOČINA PROTIV ČOVJEČNOSTI I GENOCIDA 1992-1995

S.H.Muvekita 11 062 467 764
 Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 18:00

This permanent exhibit is divided into 12 thematic units and testifies to the events that occurred during the last war in Bosnia and Herzegovina, from 1992 to 1995.

Stalnom postavkom, podijeljenom u 12 tematskih cjelina, Muzej svjedoči o događajima koji su se zbivali tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini, od 1992. do 1995. godine.

Permanent Exhibits: *A War Criminal's Personal ID; How Does One Touch Truth? Exhibit about Sušica Prison Camp; Sculpture Sarajevo by Annice Stiernlof / Stalne postavke: Lične karte ratnih zločinaca; Kako dodirnuti istinu?* Izložba o logoru Sušica; Skulptura Sarajevo, Annice Stiernlof

4 - 10 KM

BOSNIAK INSTITUTE

BOŠNJAČKI INSTITUT

Mula Mustafe Bašeskije 21 033 279 800
 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 16:00

Adil Zulfikarpašić's foundation consists of more than 2,000 works of art that are displayed in the gallery, museum exhibits and well-endowed library.

Fondacija Adila Zulfikarpašića sadrži preko 2000 umjetničkih djela izloženih u galeriji, muzejske postavke i bogatu biblioteku.

Permanent Exhibits: *In the Focus of the Collection, Green Salon: The Mersad Berber Collection, Watercolors by Ismet Rizvić and Fuad Arifhodžić, Writings by Edo Numankadić, Ethnological Exhibit / Stalne postavke: U fokusu kolekcije, Zeleni salon Mersada Berbera, Akvareli Ismeta Rizvića i Fuada Arifhodžića, Zapisi Ede Numankadića, Etnološka postavka.*

APRIL 1 - 30: Weapons from the Bosniak Institute Collection, Exhibit / Oružje iz Zbirke Bošnjačkog instituta, izložba

2 - 3 KM

JEWISH MUSEUM OF BIH

MUZEJ JEVREJA BIH

Velika avlja bb 033 535 688
 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sun/Ned: 10:00 - 13:00

The museum houses items that attest to the many centuries that Jews have been present in BiH, as well as the enormous contribution they have made to the country's development.

Muzej čuva eksponati koji svjedoče o višestoljetnom prisustvu Jevreja na prostoru BiH, te o ogromnom doprinisu kojeg su pripadnici ovog naroda dali razvoju Bosne i Hercegovine.

Permanent Exhibit: *The Righteous Among the People / Stalna postavka: Pravednici među narodima*

APRIL 1 - 30: Antisemitic Posters in Nedić's Serbia and NDH, Exhibit by Eli Tauber, Sejdalija Gušić and Milena Gašić / Antisemitski plakati u Nedjevoj Srbiji i NDH, izložba Elija Taubera, Sejdalije Gušića i Milene Gašić

1 - 3 KM

HOME OF THE LIBERATORS

DOM OSLOBODILACA

Vladimira Preloga bb 033 291 280
 Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00

The permanent exhibit entitled "Memorial Home of the Liberators of Žuč Hill" contains items from the last war: flags, uniforms, weapons, bullet shells and grenade remnants....

U stalnoj izložbenoj postavci pod nazivom „Memorijal Dom oslobodilaca brda Žuč“ su autentični eksponati iz posljednjeg rata - zastave, uniforme, oružje, dijelovi cahura i granata...

0 KM

**SVRZO'S HOUSE**

SVRZINA KUĆA

- Glođina 8** ☎ 033 535 264
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum shows the life of a wealthy Muslim family during the 18th and 19th centuries, when wealthier homes were divided into a public section (selamluk) and a family section (haremuk).

Postavka Svrzine kuće oslikava život bogate muslimanske porodice u 18. i 19. stoljeću, kad se bogatije kuće dijele na selamluk - javne prostorije i haremuk - porodični dio.

ALIJA IZETBEGOVIĆ MUSEUM

MUZEJ ALIJA IZETBEGOVIC

- Ploča 2 (Kapi - kula)** ☎ 033 237 220
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 15:00

The museum honors the life and work of the first president of an independent BiH and is housed in Ploče and Širokac Towers (remnants of the old fortified town of Vratnik, 18th c.).

Muzej posvećen liku i djelu prvog predsjednika nezavisne BiH, smješten je u kulama Ploče i Širokac, ostacima utvrđenog Starog grada Vratnika iz 18. stoljeća.

MUSEUM SARAJEVO 1878-1918

MUZEJ SARAJEVO 1878-1918

- Zelenih beretki 1** ☎ 033 533 288
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum looks at Sarajevo and BiH during the period of Austro-Hungarian rule. The Sarajevo Assassination, which triggered WWI, was carried out in front of this building.

Muzej priča o Sarajevu i BiH tokom austrougarske vladavine. Sarajevski atentat, koji je bio povod za početak Prvog svjetskog rata, desio se upravo ispred zgrade Muzeja.

THE DESPIĆ HOUSE

DESPICA KUĆA

- Despićeva 2** ☎ 033 215 531
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

A permanent exhibit depicting the life of a wealthy Sarajevo Serb family, from the 17th to the 20th century. Sarajevo's first theater plays were performed in the Despić family home.

U Despića kući izložena je stalna postavka o životu bogate sarajevske srpske porodice u periodu od 17. do 20. stoljeća. U ovoj kući odigrane su i prve pozorišne predstave u Sarajevu.

APR 1 - 4: Old Sarajevo From the Kosta Mandić Collection,
 Exhibit by Igor Radovanović / Stari Sarajevo iz kolekcije
Koste Mandića, izložba Irgora Radovanovića

APR 5 - 30: Walter the Hero, Exhibit / Heroj Valter, izložba

GAZI HUSREV BEY MUSEUM

MUZEJ GAZI HUSREV-BEG

- Sarači 33** ☎ 033 233 170
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 21:00;
 Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 19:00

Housed in the old Kuršumlija Medresa, the museum is dedicated to the life and deeds of Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey (1480-1541), Sarajevo's greatest benefactor.

Muzej smješten u prostoru stare Kuršumlije medrese, posvećen je liku i djelu osmanskog upravitelja Gazi Husrev-bega (1480-1541), najvećeg vakifa (dobrocinitelja) Sarajeva.

GAZI HUSREV BEY'S LIBRARY

MUSEUM

MUZEJ GAZI HUSREV-BEGOVE BIBLIOTEKE

- Gazi Husrev-begova 46** ☎ 033 238 152
 ☺ Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 16:00

The museum looks at the life of Muslims in BiH throughout history and covers five thematic areas: Islamic art, education, religious life, ethnology and the library during the war.

Muzej tretira život muslimana u BiH kroz vrijeme, a eksponati su podijeljeni u tematske cjeline - Islamska umjetnost, obrazovanje, vjerski život, etnologija, biblioteka u ratu.

SARAJEVO BREWERY MUSEUM

MUZEJ SARAJEVSKE PIVARE

- Franjevačka 15** ☎ 033 491 138
 ☺ Tue-Sun/Uto-Ned: 10:00 - 18:00

Housed in what was the first industrial facility of its kind in BiH and the first brewery in the Ottoman Empire, the collection showcases Sarajevo Brewery's 150-year tradition.

Muzej, koji se nalazi u sklopu prvog industrijskog postrojenja u BiH i prve tvornice piva u Osmanskom carstvu, čuva eksponate iz preko 150 godina duge tradicije Sarajevske pivare.

THE OLYMPIC MUSEUM

OLIMPIJSKI MUZEJ

- Alipašina bb (Zetra)** ☎ 033 226 414
 ☺ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00

This museum was founded with the aim of preserving the memory of all that was involved in realizing the XIV Winter Olympic Games, which were held in Sarajevo in 1984.

Olimpijski muzej osnovan je sa ciljem da se trajno sačuva uspomena na organizaciju i realizaciju XIV Zimskih olimpijskih igara (ZOI), koje su u Sarajevu održane 1984. godine.



BORO KONTIĆ

"SARAJEVO IS A CITY OF RICH SURROUNDINGS."

„SARAJEVO JE GRAD BOGAT OKOLINOM“

Boro Kontić, director of *Mediacentar Sarajevo* and an award-winning journalist, sees Sarajevo as a welcoming city, where people from all corners of the globe have been coming for centuries and have been accepted. The same was true for him, when he moved from Nikšić, Montenegro as a boy.

He started his career in 1975 on *Radio 202*, one of four programs on *Radio Sarajevo*, and then later started the cult shows, *Primus* and *Youth Program*, on *Drugi Program*.

- *Radio Sarajevo* started when the city was liberated in April 1945 during WWII, and within almost 50 years it worked miracles on its four channels. It was just like Sarajevo, a warm little home, always open to those who come and are productive, which has left us with such a great heritage.

Radio Sarajevo recorded a collection of Bosnian sevdalinka and traditional songs, *Vaš Šlager Sezone* brought the Sarajevo pop school together, *Primus* launched the *Top Lista Nadrealista...*

- Sarajevo's cultural diversity and exposure to different ways

Direktor *Mediacentra Sarajevo*, nagradivani novinar Boro Kontić doživljava Sarajevo kao gostoljubiv grad, u koji su stoljećima dolazili ljudi sa svih krajeva svijeta i ovdje bili prihvatanici. Baš kao što je i on sam bio prihvaćen, kada je kao dječak doselio iz Nikšića u Crnoj Gori.

Karijeru je započeo 1975. godine na sarajevskom *Radiju 202*, jednom od četiri programa *Radio Sarajevo*, da bi kasnije na Drugom programu pokrenuo kulturne emisije *Primus* i *Omladinski program*.

- *Radio Sarajevo* nastao je po oslobođenju grada u Drugom svjetskom ratu, u aprilu 1945. i u skoro 50 godina je na svoja četiri programa napravio čudo. Bio je poput samog Sarajeva, mala topla kuća, uvijek otvorena za lude koji dolaze i stvaraju, koja nam je u nastojanju ostavila sjajnu baštinu.

Na *Radiju Sarajevo* snimljen je opus bosanske sevdalinka i tradicionalnih pjesama, *Vaš Šlager sezone* okupio je sarajevsku pop-školu, a emisija *Primus* lansirala je *Top listu nadrealista...*

- Kulturna raznovrsnost Sarajeva i izloženost raznim



of singing and playing have made the city more musical and have enriched the music scene so much that this treasure should be acknowledged by opening a museum. In London, everyone visits *Abbey Road*, the Beatles' studio. Why shouldn't we honor the studio on Danijela Ozme, where *Indexi, Bijelo Dugme* and others did recordings?

In 1992, at the beginning of the Siege of Sarajevo, all four radio programs united to form *Radio BiH*, and Boro founded *Mediacentar* in 1995.

He believes that through everyday encounters with different people, we constantly have a chance to learn something new and different in Sarajevo.

- In Sarajevo, I first tried Sanjak peppers filled with cheese and the Jewish specialty, boiled eggs that sit in oil. One should know that, right before WWII, Jews had a strong economic and cultural community here, making up nearly 25% of the population.

"HOMEY" PLACES

Boro enjoys hanging out at "homey" places, like *Baileys* in Pofalići, and *Čobanija* and *Kod Dvije Domaćice*. He treats guests to dinner at *Tavola, Začin* and *Bašča Kod Ene* (which has terrific meat patties).

He points out that the *SFF* shows the strength of individuals, whose knowledge and efforts enrich Sarajevo.

- We need to start seriously supporting talented individuals and continue to preserve our rich architectural heritage, as well as valuable institutions like the National Museum.

He says that BiH's nature is its greatest resource, and thinks the comment made by one boy says it all: "Sarajevo is a city of rich surroundings."

- I enjoy the charming atmosphere of Bjelašnica, and when I'm in fascinating areas on the way to Lukomir I always imagine how we should put up balloons there, just like in Turkey's Cappadocia, or that it would be perfect for Wild West films. I traverse the Visočica massif and then go down to Glavatičeve and Boračko Lake, and I love Trebević, Čavljak, Skakavac...

napajevima i načinima sviranja učinila je grad muzikalnijim i obogatila je muzičku scenu u toj mjeri da bi se tom blagu trebali odužiti otvaranjem tematskog muzeja. U Londonu svi posjećuju *Abbey Road*, studio Beatlesa. Zašto mi ne bismo obilježili studio u Danijela Ozme, gdje su snimali *Indexi, Bijelo dugme*...?

Početkom opsade Sarajeva, 1992. godine sva četiri radijska programa ujedinila su se u *Radio BiH*, a Boro 1995. osniva *Mediacentar*.

On smatra da u Sarajevu, kroz svakodnevne susrete sa različitim ljudima stalno imamo priliku naučiti nešto novo i drugačije.

- U Sarajevu sam prvi put probao sandžačke paprike punjene sirom i jevrejski specijalitet – kuhanja jaja koja odstoji u ulju. Treba znati da su Jevreji uoči Drugog svjetskog rata ovde imali jaku ekonomsku i kulturnu zajednicu, te činili skoro četvrtinu stanovništva.

„DOMAĆINSKI“ OBJEKTI

Boro uživa u druženjima u „domaćinskim“ ugostiteljskim objektima, poput *Baileysa* na Pofalićima, restorana *Čobanija* i *Kod dvije domaćice*. Goste obično časti večerom u *Tavoli, Začinu* i *Bašči kod Ene*, čiju pljeskavicu posebno hvali.

Istiće da *Sarajevo Film Festival* govori o snazi pojedinaca, koji svojim znanjem i trudom obogačuju Sarajevo.

- Trebamo početi ozbiljno podržavati talentovane pojedince i kontinuirano održavati bogatu arhitekturu koju smo naslijedili, kao i vrijedne institucije, poput Zemaljskog muzeja BiH.

Značajnim resursom naše zemlje smatra njenu prirodu, pa odličnom smatra izjavu nekog dječaka koji je rekao: „*Sarajevo je grad bogat okolinom*“.

- Uživam u čarima Bjelašnice, a na fascinantnim predjelima prema Lukomiru zamišljam kako bi tu trebalo podići balone kao u turskoj Kapadokiji ili snimiti scene za filmove o Divljem zapadu. Preko masiva Visočice spuštam se do Glavatičeva i Boračkog jezera, a volim i Trebević, Čavljak, Skakavac...



COLLEGIUM ARTISTICUM COLLEGIUM ARTISTICUM

📍 Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 204 352
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00; Sat/Sub: 10:00 - 14:00

📅 APR 5 - 27: Collegium Artisticum 2019, Exhibit / Collegium Artisticum 2019, Izložba

PREPOROD GALLERY GALERIJA PREPOROD

📍 Maršala Tita 54 ☎ 033 205 553
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 14:00, Sat/Sub: 16:00 - 18:00

📅 APR 10 - 18: Exhibit of Works by Preporod Gallery Painting School / Izložba škole slikanja Galerije Preporod

📅 APR 20 - 30: Exhibit of works by Professors and Assistants at the International University of Novi Pazar / Izložba radova profesora i asistenata Internacionallnog Univerziteta Novi Pazar

JAVA GALLERY GALERIJA JAVA

📍 Maršala Tita 21 ☎ 033 225 878
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 12:00 - 20:00

📅 APR 1 - 30: Artwork of BH and Regional Artists, Exhibit / Radovi bh i regionalnih umjetnika, izložba

JELIĆEVA PHOTOGALLERY FOTO GALERIJA JELIĆEVA

📍 Jelićeva 1 ☎ 033 232 594
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00

📅 APR 13 - MAY/MAJ 10: Works by Photo-Video Club Valter, Exhibit / Izložba radova Foto-video kluba Valter

CONTEMPORARY ART GALLERY BRODAC

GALERIJA SAVREMENE UMJETNOSTI BRODAC

📍 Brodac 4 ☎ 065 771 590
🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 12:00 - 20:00

📅 APR 6 - 16: *Kentaumahia*, Solo Exhibit by Alma Suljević / Kentaumahia, samostalna izložba Alme Suljević

📅 APR 18 - 25: Photo Exhibit by Gui Castor / Izložba fotografija Guija Castora

📅 APR 25 - MAY/MAJ 5: *Art Expo*, BAM-C Conference Exhibition / ART Expo, izložba BAM-C konferencije

* Memory Modul 2019 / Modul Memorije 2019

STUDIO COLLECTION ZEC ATELJE ZBIRKA ZEC

📍 Maršala Tita 31/II ☎ 033 229 666
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sat/Sub: 10:00 - 14:00

📅 Permanent Exhibit: Paintings by Safet Zec / Stalna postavka: Djela slikara Safete Zeca

MERSAD BERBER GALLERY GALERIJA MERSAD BERBER

📍 Vladislava Skarića 5 (Hotel Europe) ☎ 033 537 789
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 19:00; Sat/Sub: 12:00 - 16:00

📅 Permanent Exhibit: Paintings by Mersad Berber / Stalna postavka: Djela slikara Mersada Berbera

NATIONAL THEATER NARODNO POZORIŠTE

📍 Obala Kulina bana 9 ☎ 033 445 138
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 16:00

📅 APR 10 - 24: *The Kaleidoscope of Theater as Young People See it Through the Lens*, Exhibit by Sarajevo High School Students / Kaleidoskop teatra kroz objektiv mladih, izložba učenika sarajevskih srednjih škola

📅 APR 25 - 30: *Theater Under Siege*, Exhibit by Hana Bajrović / Teatar pod opsadom, izložba Hane Bajrović *

NOVI GRAD GALLERY GALERIJA NOVI GRAD

📍 Bulevar Meše Selimovića 97 ☎ 033 291 100
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 16:30

📅 APR 11 - 29: *Smicalice*, Exhibit of Drawings by Mica Todorović / Smicalice, izložba crteža Mice Todorović

BOSNIAN CULTURAL CENTER BOSANSKI KULTURNI CENTAR

📍 Branilaca Sarajeva 24 ☎ 033 586 771
🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 08:00 - 20:00

📅 APR 5 & 6: Bazar- Exhibit of Handicrafts by 50+ Club / Prodajna izložba rukotvorina Cluba 50+

📅 ACADEMY OF FINE ARTS SARAJEVO
AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI SARAJEVO

📍 Obala Maka Dizdara 3 ☎ 033 210 369
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 20:00

📅 APR 9 - 16: Exhibit of Works by Vojvodina Artists' Association / Izložba radova Udruženja umjetnika Vojvodine

ULUPUBIH GALLERY GALERIJA ULUPUBIH

📍 Koševska 7 ☎ 061 192 090
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 18:00

📅 APR 1 - 30: Works of ULUPUBIH Members, Exhibit / Izložba radova članova ULUPUBIH



BALKAN ADVANCED MUSIC CONFERENCE

The Balkan Advanced Music Conference (BAM-C) will host major names from the electronic music scene and offer a rich accompanying program (Apr. 25-27).

The aim of BAM-C is to connect music professionals, present new projects and musicians, and position Sarajevo as a must-see festival destination.

The event will be held at the RTV building and participants include: Dr. Motte (founder of Loveparade from Berlin), Nick Colgan (founder of The Garden Resort and The Garden Brewery), DJ David Blažević – Dr. Smedž Šećer (from Rijeka, Croatia); Željko Luketić and Leri Ahel from the *Fax & His Friends* printing house....

BAM-C will show the films, *Symphony of Now*, *Era of Dance* and *Touche Française*, at *Meeting Point*; there will be exhibits by Zoran Cardula, Enis Čišić and Patrick Miette; pop-up wall installations at *GSU Brodac*; a Music-Tech Hackathon and Fashion Expo pop-ups...

The nightly program will be held at various venues and see shows by: Kezz Live, Hibrid, Dr. Motte, Ida Prester, Ena Čosović, PEZNT, 84Bit, Haris Čustović, Space Lufter...

For more on the program and tickets, visit:
www.bam-conference.com.

Muzička konferencija Balkan Advanced Music (BAM-C) će od 25. do 27. aprila ugostiti važna imena elektronske scene, uz bogat prateći program.

Cilj BAM-C je povezati muzičke profesionalce, predstaviti nove projekte i muzičare te pozicionirati Sarajevo kao nezaobilaznu festivalsku destinaciju.

Neki od učesnika konferencije, koja će biti održana u zgradama RTV doma su: Dr. Motte – osnivač berlinskog Loveparadea, Nick Colgan – osnivač The Garden Resorta i The Garden Breweryja, riječki DJ David Blažević – Dr. Smedž Šećer, Željko Luketić i Leri Ahel iz izdavačke kuće *Fax & His Friends*...

BAM-C donosi i projekcije filmova *Symphony of Now*, *Era of Dance* i *Touche Française* u *Meeting Pointu*; izložbe Zorana Cardule, Enisa Čišića i Patricka Miettea, pop-up wall postavke u *GSU Brodac*; te Music-Tech Hackathon i Fashion Expo pop-ups...

A u okviru noćnog programa će na različitim lokacijama nastupiti: Kezz Live, Hibrid, Dr. Motte, Ida Prester, Ena Čosović, PEZNT, 84Bit, Haris Čustović, Space Lufter...

Više detalja o programu i ulaznicama potražite na www.bam-conference.com



NATIONAL THEATER
NARODNO POZORISTE

Obala Kulina bana 9 ☎ 033 226 431
 Mon-Sun: 09:00 - 11:30 & 15:30 - 19:30
 Pon-Ned: 09:00 - 11:30 i 15:30 - 19:30

APR 1 & 4 19:30

⌚ **FISTIK** ili san o suncu, mjesecu i još nekim siniticama
 (Director/Režija: Admir Glamočak)

APR 2 19:30

⌚ **La Boheme**
 (Director/Režija: Ivan Leo Lemo)

APR 3 19:30

⌚ **One Can Survive Everything Except Death** /
 Sve se nekako preživi, osim smrti
 (Director/Režija: Dino Mustafić)

APR 6 19:30

⌚ **The Magic Flute** / Čarobna frula
 (Director/Režija: Muhamed Hrustanović)

APR 10 & 27 19:30

⌚ **The Caucasian Chalk Circle** /
 Kavkaski krug kredom
 (Director/Režija: Paolo Magelli)

APR 13 PREMIERE/PREMIJERA 19:30

⌚ **Seven Days Later** /
 Sedam dana kasnije
 (Director/Režija: Gradimir Gojer)

APR 16 & 18 19:30

⌚ **Gazi Husrev-beže ili Bukagije**
 (Director/Režija: Tanja Miletić Oručević)

APR 23 PREMIERE/PREMIJERA

⌚ **Sleeping Beauty** / Uspavana ljepotica
 (Coreography/Koreografija: Dinko Boganić)

19:30

APR 24

⌚ **Sleeping Beauty** / Uspavana ljepotica
 (Coreography/Koreografija: Dinko Boganić)

19:30

APR 26

⌚ **House of a Hedgehog** / Ježeva kuća
 (Director/Režija: Ferid Karajica)

11:00 & 13:00



CHAMBER THEATER 55

KAMERNI TEATAR 55

⌚ **Maršala Tita 56/II** ☎ 033 550 475

⌚ Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 12:00 & 16:00 - 20:00

20:00

APR 6 PREMIERE/PREMIJERA

⌚ **Ih, kako bih te ja**
 (Director/Režija: Irfan Avdić)

APR 8, 9, 10, 12, 18 & 28 20:00

⌚ **Do You Remember Dolly Bell** / Sjećaš li se Doli Bel
 (Director/Režija: Kokan Mladenović)

20:00

APR 13 & 23

⌚ **Mirna Bosna**
 (Director/Režija: Saša Peševski)

20:00

APR 17

⌚ **Sarajevski dani terorizma**
 (Authors/Autori: Stjepomir Klepić, Čika Gagara, Edis Bilić)

20:00

APR 19

⌚ **The Shop Around the Corner** / Radnja na uglu
 (Director/Režija: Francois Lunel)

20:00

GENRES / ŽANROVI: ⌚ Drama ⌚ Comedy / Komedija ⌚ Opera ⌚ Ballet / Balet
 ⌚ Youth Theater Play / Predstava za mlade ⌚ Performance / Performans



APR 20	20:00
⌚ If They Could Speak Out Loud / Kad bi naglas govorili	
(Director/Režija: Srđan Vučetić)	
APR 22	20:00
⌚ The Book of My Lives / Knjiga mojih života	
(Director/Režija: Sabrina Begović Čorić)	
APR 27	20:00
⌚ Demons / Demoni	
(Author/Autor: Admir Glamočak)	



YOUTH THEATER
POZORIŠTE MLADIH

📍 Kulovića 8 ☎ 033 205 799
 ⚡ Mon-Fri: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & one hour before play
 Pon-Pet: 10:00-14:00, 16:00-20:00 & sat prije početka predstave

APR 1 & 2	20:00
⌚ Dame biraju	
(Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 3	11:00
⌚ Crocodile in Love / Zaljubljeni krokodil	
(Director/Režija: Drago Buka)	
APR 5 & 17	20:00
⌚ Name / Ime	
(Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 7	11:00
⌚ Alphabet / Abeceda	
(Director/Režija: Drago Buka)	
APR 12 PREMIERE/PREMIJERA	18:00
⌚ The Princess and the Pea / Princeza na zrnu graška	
(Director/Režija: Danijela Gogić)	

APR 14	11:00
⌚ The Princess and the Pea / Princeza na zrnu graška	
(Director/Režija: Danijela Gogić)	
APR 21	11:00
⌚ The Adventures of Tom Sawyer / Avanture Tom Sawyera	
(Director/Režija: Adis Bakrač)	
APR 25 & 26	20:00
⌚ Warrior Square / Trg ratnika	
(Director/Režija: Dino Mustafić)	



SARAJEVO WAR THEATER - SARTR
SARAJEVSKI RATNI TEATAR - SARTR

📍 Gabelina 16 ☎ 033 664 070
 ⚡ 10:00 - 16:00; 18:00 - 20:00; on days of featured play
 one hour before play
 10:00 - 16:00; 18:00 - 20:00; na dan igranja predstave
 sat prije početka predstave

APR 5	20:00
⌚ Bobuna mornara	
(Director/Režija: Diego de Brea)	
APR 10	20:00
⌚ The Sand - Pit / Igre u pijesku	
(Director/Režija: Play's Cast)	
APR 13	20:00
⌚ Have I None /	
Nigdje nikog nemam	
(Director/Režija: Alban Ukaj)	
APR 19	20:00
⌚ Perfect Cut / Savršen kroj	
(Director/Režija: Jasmin Duraković)	



THEATERS AND THEATER PLAYS POZORIŠTA I POZORIŠNE PREDSTAVE



📍 Jelića 1 ☎ 033 232 594
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 23:00

APR 1 20:00 *
📍 Čiro
(Director/Režija: Tarik Filipović)

APR 2 20:00 *
📍 Lijevo desno glumac
(Director/Režija: Zijah Sokolović)

APR 3 20:00 *
📍 Bosanski lonac
(Director/Režija: Riad Ljutović)

APR 4 20:00 *
📍 Jel' tražite sobu?
(Director/Režija: Selma Spahić)

APR 5 20:00 *
📍 Velika zvjerka
(Director/Režija: Slavica Knežević)

APR 6 20:00 *
📍 How and Why to Murder Your Husband /
Kako i zašto ubiti muža
(Director/Režija: Rade Vukotić)

* Festival Days of Comedy 'Laughter is a Cure' / Festival Dani komedije "Smijeh je lijek"

3
SA VISIT
SARAJEVO

TURISTIČKA ZAJEDNICA KANTONA SARAJEVO
TOURISM ASSOCIATION OF SARAJEVO CANTON

www.visitsarajevo.ba

Welcome / Dobrodošli / 欢迎 / أهلا بكم



SARAJEVO CABLE CAR

SARAJEVSKA ŽIČARA

萨拉热窝缆车

عبارة سراييفو السلكية (التلفريسك)

✉ Hrvatin bb

📞 +387 33 292 800

🌐 www.zicara.ba

29



Gradska vijećnica Sarajevo

Градска вијећница Сарајево

SARAJEVO

CITY HALL

VIJEĆNICA

市政厅

بني دار البلديه

📍 Brodac 1

📞 +387 33 292 800

🌐 www.vijecnica.ba



FRANCESCO ZOLLI

SARAJEVO GIVES RISE TO MIXED FEELINGS

SARAJEVO IZAZIVA POMIJEŠANE OSJEĆAJE

Francesco Zolli, an Italian carpet maker, moved from Venice to Sarajevo in 2018. He came looking for peace and to learn how Bosnian carpets are made.

He visited our city for the first time in 2014, and came back a few times to visit his friend, Claudia Klara Zini, who has been living here since 2015.

- After someone close to me passed away, I wanted to go somewhere where I didn't know many people. I recalled Sarajevo, and told myself I would spend some time here making carpets in peace.

In order to become better acquainted with BiH carpet producers and their work, Francesco spent time in Goražde with masters of this trade.

- I thought that Bosnian carpets, with their interesting motifs, were made with knots, like Persian carpets. However, they are woven, which leaves more room for creativity and improvisation.

Francesco would like for artists in Sarajevo to gather more often to show their work.

- Concept shops like *Kutcha* and *Bazerđan* are interesting. Such places need to be active and offer something new all the time.

Italijanski čilimar Francesco Zolli deselio se u Septembru 2018. iz Venecije u Sarajevo kako bi ovdje našao mir i upoznao način izrade bosanskih čilima.

Naš grad je prvi put posjetio 2014. godine, a potom je još nekoliko puta dolazio u posjetu prijateljici Claudiiji Klari Zini, koja u Sarajevu živi od 2015. godine.

- Nakon smrti bliske osobe poželio sam otići negdje gdje ne poznajem mnogo ljudi. Sjetio sam se Sarajeva i rekao sebi da će tu provesti neko vrijeme i u miru praviti čilime.

Kako bi bolje upoznao bh. proizvođače čilima i njihov rad, Francesco je neko vrijeme proveo u Goraždu sa tamošnjim majstorima ovog zanata.

- Mislio sam da se bosanski čilimi, čiji su mi motivi veoma zanimljivi, prave vezanjem čvorova kao perzijski. Međutim, oni se tkaju, što daje više prostora kreativnosti i improvizaciji.

Naš sagovornik bi volio kada bi se umjetnici u Sarajevu češće okupljali i predstavljali svoje radove.

- Zanimljivi su mi koncept dućani poput *Kutche* i *Bazerđana*. Takva mjesta trebaju biti aktivna i uvijek nuditi nešto novo.



He sees Sarajevo as a city that gives rise to mixed feelings.

- Being landlocked and all tucked in makes it cozy and protective, like it's beyond the world, as though time has stopped. On the other hand, it must be better connected to the world, with more direct flights, bus and train lines.

He finds the slow pace of life here uncommon, and it suits him.

- In Italy, I drink coffee on the go, but in Sarajevo I need ten minutes just to get the waiter's attention. *Boris Smoje Gallery* and *Vapiano* have great espresso, and I'm keen to drop by *Festina Lente Pub*. Yet, even though I'm a smoker, the smoky bars bother me.

SKAKAVAC AND PROMAJA

He says some Sarajevo attractions aren't promoted enough, there should be more signs, and better transport is needed to places like Skakavac Waterfall and Promaja Cabin (where he enjoys fritters and walnut brandy). He often visits the mountains around town, takes the cable car to Trebević, enjoys fresh air and the view from Kod Bibana Restaurant...

He asserts that life and death are mingled here, and, as proof, he cites the many cemeteries scattered throughout town and the war-damaged facades of buildings.

- When I want peace, I walk to Alifakovac Cemetery and stroll around Baščaršija at night or early in the morning.

He thinks that *Palma* best epitomizes the spirit of Sarajevo.

- The garden has palm trees and a fountain, just like in Las Vegas; inside you feel as if you're in Vienna, and this cafe and nearby buildings have war-damaged facades, like you're in Beirut.

He is keen to visit the National Museum and the War Childhood Museum, and thinks Sarajevo has great potential in the modern arts.

- I love *MESS*, *SFF* and Youth Theater, and I have an annual membership from *Meeting Point Cinema*.

For a perfect lunch, he recommends polenta at *Dženita Aščinica*, lamb and ravioli at *Lovac*, and nettle dishes at *Zari iz Duvara*.

Sarajevo smatra gradom koji izaziva pomiješane osjećaje.

- Njegova zatvorenost i ušuškanost su udobne zaštitičničke, kao da je izvan svijeta, kao da je vrijeme stalo. S druge strane, ono se sa svjetom mora bolje povezati, sa više direktnih avionskih letova, autobuskih i željezničkih linija.

Neobičan mu je ovađnji spori ritam života, koji mu godi.

- U Italiji pijem kafu s nogu, dok mi u Sarajevu treba deset minuta da privučem pažnju konobara. *Galerija Boris Smoje* i *Vapiano* imaju odličan espresso, a rado svratim i u pub *Festina Lente*. Međutim, iako sam pušač, smeta mi zadimljenoš ovdašnjih barova.

SKAKAVAC I PROMAJA

Smatra da neke sarajevske atrakcije nisu dovoljno promovirane i da je potrebno više putokaza i bolji prevoz do odredišta kao što su vodopad Skakavac i koliba Promaja, gdje uživa u uštipcima i rakiji orahovočači. Često posjećuje planine oko grada, žičarom odlazi na Trebević, uživa u čistom zraku i pogledu na grad u restoranu Kod Bibana...

Tvrdi da su u Sarajevu život i smrt usko povezani, a kao dokaze tome navodi brojna groblja rasuta širom grada i u ratu oštećene fasade zgrada.

- Kada poželim mir, prošetam do mezarja Alifakovac, Baščaršijom po noći ili rano ujutro.

Mišljenja je da caffe slastičarna *Palma* najbolje dočarava duh Sarajeva.

- U bašti su palme i fontana, baš kao da ste u Las Vegasu, unutar objekta se osjećate kao u Beču, a na toj i okolnim zgradama su ratom uništene fasade, kao da ste u Bejrutu.

Rado posjećuje Žemaljski i Muzej ratnog djetinjstva, te smatra kako Sarajevo ima veliki potencijal u savremenoj umjetnosti.

- Volim *MESS*, *SFF* i Pozorište mlađih, a kupio sam i godišnju člansku kartu kina *Meeting Point*.

Za savršen ručak preporučuje puru u aščinici *Dženita*, janjetinu i klepe u *Lovcu*, kao i jela sa žaram (koprivom) u *Zari iz duvara*.

10th INTERNATIONAL BUSINESS AND INVESTMENT CONFERENCE

APRIL 17-19, 2019

SARAJEVO, BOSNIA AND HERZEGOVINA



Since 2010, Sarajevo Business Forum has established a tradition of economic development and business networking.

Register now!



8.000 +
PARTICIPANTS



30% +
VISITORS
GROWTH



1.500 +
B2B
MEETINGS



20 +
PRESIDENTS AND
PRIME MINISTERS



1.000 +
INVESTMENT
AND BUSINESS
PROJECTS



50 +
COUNTRIES



3.000 +
COMPANIES



2.000 +
JOURNALISTS
AND MEDIA
REPRESENTATIVES

SARAJEVO
BUSINESS
FORUM '19



sarajevobusinessforum.com

STAY CONNECTED





DOGAĐAJI U APRILU EVENTS IN APRIL

This April in Sarajevo is full of interesting events. The Novi Sad rock group, *Obojeni Program*, will give a performance at *Jazzbina* on April 5.

The traditional *ULUPUBIH* exhibit will open on the Day of the City of Sarajevo (April 6) at *Collegium Artisticum*, where the most recent works by members of this BiH artists' association can be seen.

Modul Memorije (April 6-May 9), as organized by *MESS*, will bring some interesting events from the realms of literature, film, theater, the fine arts, photography and new art media.

The ninth edition of the *Inter Dance Fest* (Apr. 11-14) will see contestants from 11 countries performing 40 different dance styles in more than 400 categories.

Cinemas Sloga is preparing two terrific concerts this month: you will enjoy hits by the Serbian group, *Galija*, on April 12; and the alternative band from Seattle, *Kultur Shock*, whose frontman is Srđan "Jevđa" Jevđević of Sarajevo, is set to play on April 19.

The *Sarajevo Business Forum* (April 17-19), a business-investment conference, will be bringing major regional and international business and political leaders to Sarajevo for the tenth consecutive year.

Guitar lovers will enjoy the *2019 Sarajevo International Guitar Festival* (April 25-29), which will see performances by guitar virtuosos: Rafael Aguirre, Duo Deloro, Alexander Swete....

And Sarajevo's band *Letu Štuke* will promote their new album at Dom Mladih on April 26.

Ovaj april u Sarajevu bogat je interesantnim događajima. Tako će novosadska rock grupa *Obojeni program* 5. aprila nastupiti u *Clubu Jazzbina*.

A na dan grada Sarajeva, 6. aprila će u galeriji *Collegium Artisticum* biti otvorena tradicionalna godišnja izložba *ULUPUBIH*, na kojoj će se moći pogledati najnoviji radovi članova bh. umjetničkih udruženja.

Od 6. aprila do 9. maja program *Modul memorije* u organizaciji *MESS*-a donijet će zanimljive događaje iz oblasti književnosti, filma, pozorišne i likovne umjetnosti, fotografije i novih medija.

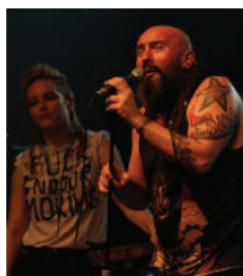
Deveto izdanje *Inter Dance Festa* će od 11. do 14. aprila u KSC Iliđa predstaviti takmičare iz 11 zemalja, sa 40 plesnih stilova, u više od 400 kategorija.

Klub *Cinemas Sloga* u ovom mjesecu priprema dva sjajna koncerta: 12. aprila ćete tako moći uživati uz hitove srbijanske grupe *Galija*, dok je 19. aprila na programu koncert alternativnog benda *Kultur Shock* iz Seattlea, čiji je frontman Sarajlija Srđan Jevđević Jevđa.

Poslovno-investicijska konferencija *Sarajevo Business Forum* će od 17. do 19. aprila po deseti put zaredom u Sarajevu okupiti značajne poslovne i političke lidere iz regije i svijeta.

Ljubitelji gitare uživat će na *Sarajevo International Guitar Festivalu 2019*, koji se održava od 25. do 29. aprila i donosi nastupe gitarskih virtuoza, među kojima su: Rafael Aguirre, Duo Deloro, Alexander Swete....

A, sarajevska grupa *Letu Štuke* promovisat će novi album 26. aprila u Domu mladih.





CALENDAR OF EVENTS

KALENDAR DEŠAVANJA

The following calendar contains a selection of events taking place this month.

Visit the web portal, www.destinationsarajevo.com, for a complete look at events, download our free Sarajevo Navigator apps, available from Google Play Store or App Store, or simply scan some of the QR codes provided here.

U kalendaru koji slijedi nalazi se izbor događaja u ovom mjesecu.

Sveobuhvatan pregled dešavanja potražite na web portalu www.destinationsarajevo.com, ili preuzmite naše besplatne aplikacije Sarajevo Navigator sa Google Play Storea i Apple App Storea, što možete uraditi i skenirajući neki od QR kodova sa strane.

TYPES OF EVENTS / TIPOVI DOGADAJA: Concert / Koncert, Event / Dogadjaj, Live Music /

Svirka uživo, Party / Zahava, Performance / Performans, Sport Event / Sportski događaj, Stand-Up Comedy / Stand-Up komedija, Teather Play / Pozorišna predstava



01 MONDAY PONEDJELJAK

20:00; Event: Monday Brew Movie Quiz; **The Brew Pub**

21:00; Event: Latino Night; **Cinemas Sloga**

02 TUESDAY UTORAK

21:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

21:00; Event: Deep & Soulful Tuesday; **Aquarius Vils**

03 WEDNESDAY SRIJEDA

20:00; Theater Play: Plastika; **Dom mladih**

21:00; Live Music: Sara & Đuro Acoustic Duo; **S One Sky Lounge**

21:00; Event: 80's & 90's; **Aquarius Vils**

21:00; Live Music: Nešad Selman; **Pivnica HS**

04 THURSDAY ČETVRTAK

20:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**

21:00; Live Music: Sead Hodžić; **Pivnica HS**

21:00; Live Music: Dino Đžihić; **Aquarius Vils**

22:00; Live Music: Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

23:00; Party: Dāwūd / Aksa b2b Dendon; **Trezor**

05 FRIDAY PETAK

20:00; Event: Retro Night; **Monument**

20:00; Live Music: Tamburitzna Orkestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; Park Prinčeva; Vidikovac - Zmajevac

21:00; Live Music @ Caffe Tito; **Hotel Lavina**

21:00; Event: Kontrinjo; **Cafe Bar Opera**

21:00; Live Music: Dino Đžihić; **Celtic Pub**

21:00; Event: Salsa Night; **Club Mash**

21:00; Live Music: Dernex; **Aquarius Vils**

22:00; Concert: Obojeni Program; **Jazzbina Sarajevo**

22:00; Performance: Željko Pervan; **Coloseum Club**

22:00; Event: Balkan RnB; **Cinemas Sloga**

22:00; Concert: Chris Dale & Shot through the Heart; **Underground Club**

23:00; Party: Forniva & Guests; **Silver & Smoke**

23:00; Party: C-More/Rayo/Edib D; **Underground Club**

**06 SATURDAY
SUBOTA****MEMORY MODUL / MODUL MEMORIJE** (to/do 9.5.)09:00; **Event:** Family Day; **Sunnyland**10:00; **Sport Event:** Sarajevo East European BJJ Open Championship 2019; **Malak Regency Hotel**18:30; **Theater Play:** Bosanac na odroru; **Pivnica HS**19:30; **Sport Event:** FK Željezničar - FK Sarajevo; **Stadion Grbavica**20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Vidikovac - Zmajevac; **Park Prinčeva**20:00; **Stand-Up Comedy:** Zoran Kesić; **Dom mladih**20:00; **Concert:** Jazz Poesy Cabaret; **Pozorište mladih Sarajevo**20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**21:00; **Party:** Party; **Celtic Pub**21:00; **Live Music:** She's Breeze; **YU Caffe**21:00; **Live Music:** Dunja & Sanjin Fazlić; **S One Sky Lounge**21:00; **Live Music:** Sunday Stories; **Club Mash**21:00; **Live Music:** The Moustaches; **Mr. Charlie Chaplin**21:00; **Live Music:** The Babe Barbarella; **Aquarius Vils**21:30; **Live Music** @ Hotel Lavina22:00; **Live Music:** ProRocks; **Underground Club**22:00; **Concert:** Neno Murić; **Coloseum Club**22:00; **Live Music** @ Cinemas Sloga23:00; **Party:** Bonjasky b2b G.Edd; **Silver & Smoke****07 SUNDAY
NEDJELJA**20:00; **Event:** Kizomba Dance Party; **Club Mash****08 MONDAY
PONEDJELJAK**20:00; **Event:** Monday Brew Movie Quiz; **The Brew Pub**21:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga****09 TUESDAY
UTORAK**21:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS****10 WEDNESDAY
SRIJEDA**18:00; **Sport Event:** FK Sarajevo - FK Sloga Gornje Crnjevo; **Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović Hase**21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**21:00; **Live Music:** Lana Hamza; **S One Sky Lounge****11 THURSDAY
ČETVRTAK**10:00; **Fair:** Sarajevo 4 Walls; **Olimpijski kompleks Zetra** (to/do 14.4.)12:00; **Sport Event:** Inter Dance Fest; **Kulturno sportski rekreacioni centar Ilidža** (to/do 14.04.)20:00; **Concert:** Sarajevo Philharmonic Orchestra / Sarajevska filharmonija; **Narodno pozorište Sarajevo**20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**21:00; **Live Music:** Sarajevo Blues Bang; **Club Mash**21:00; **Live Music:** Lana Hamza Duo; **Aquarius Vils**22:00; **Live Music:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga****12 FRIDAY
PETAK**20:00; **Live Music:** Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; **Vidikovac - Zmajevac; Park Prinčeva**20:00; **Concert:** Massimo Savić; **KSC Skenderija**20:00; **Event:** Retro Night; **Monument**21:00; **Live Music** @ Caffe Tito, Hotel Lavina21:00; **Party:** DJ Soul FMJAM; **Cafe Bar Opera**21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**21:00; **Live Music:** Ajla & Gonzo; **Aquarius Vils**21:00; **Live Music:** Dum Dum; **Celtic Pub**21:00; **Event:** Salsa Night; **Club Mash**21:00; **Concert:** Galija; **Cinemas Sloga**21:30; **Event:** Get in the Ring Global Startup Competition; **Klub Jedan**22:00; **Live Music:** Dermex; **Underground Club**23:00; **Party:** Forniva & Sonic Union; **Silver & Smoke**23:00; **Party:** Joe Nice (USA) / Zenicafaria Soundsystem / Jah Forcefield / Nerv; **Trezor**



CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

13 SATURDAY SUBOTА

- 12:00; **Festival:** Balkan Tube Fest 2019; **Dom mladih Skenderija** (to/do 14.4.)
- 20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; **Vidikovac - Zmajevac; Park Prinčeva**
- 21:00; **Live Music:** Makao w Nancy; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Radarska kontrola; **YU Caffe**
- 21:00; **Live Music:** Esma Numanić; **S One Sky Lounge**
- 21:00; **Live Music:** InfraRed; **Celtic Pub**
- 21:00; **Live Music:** The Lovers Band; **Club Mash**
- 21:00; **Live Music @ Pivnica HS;** **Hotel Lavina**
- 22:00; **Live Music @ Cinemas Sloga**
- 22:00; **Concert:** Lexington Band; **Coloseum Club**
- 23:00; **Party:** A Skitzo & Guests; **Silver & Smoke**
- 23:00; **Party:** Only 90's / Samo 90te; **Trezor**

14 SUNDAY NEDJELJA

- 19:30; **Sport Event:** FK Sarajevo - NK Široki Brijeg; **Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović Hase**

15 MONDAY PONEDJELJAK

- 20:00; **Concert:** Sofia Rei & JC Maillard; **Sarajevski ratni teatar SARTR**
- 20:00; **Event:** Monday Brew Movie Quiz; **The Brew Pub**
- 21:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**

16 TUESDAY UTORAK

- 21:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

17 WEDNESDAY SRIJEDA

SARAJEVO BUSINESS FORUM (to/do 19.4.)

- 09:00; **Conference:** 5. FMCG Summit Sarajevo; **Hotel Hills**
- 10:00; **Fair:** International Book Fair / Međunarodni sajam knjiga; **KSC Skenderija** (to/do 22.4.)
- 21:00; **Live Music:** Vedran Doder & Mirza Pandur; **S One Sky Lounge**

- 21:30; **Stand-Up Comedy:** Neša Bridžić; **BIS**

18 THURSDAY ČETVRTAK

- 18:00; **Event:** LEGO® Mini Monthly Build / LEGO® Mjesečni mini model; **LEGO® Store Sarajevo**
- 20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**
- 21:00; **Live Music:** Sead Hodžić; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Vedran Doder & Mirza Pandur; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Concert:** Repetitor; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **Live Music:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

19 FRIDAY PETAK

- 20:00; **Theater Play:** Ko je ovđe idiot?; **Dom mladih**
- 20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; **Vidikovac - Zmajevac; Park Prinčeva**
- 20:00; **Event:** Retro Night; **Monument**
- 21:00; **Live Music @ Caffe Tito;** **Pivnica HS**
- 21:00; **Event:** Salsa Night; **Club Mash**
- 21:00; **Live Music:** Berin Buturović; **Aquarius Vils**
- 21:30; **Live Music @ Hotel Lavina**
- 22:00; **Concert:** Kultur Shock; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Concert:** Emina Jahović; **Coloseum Club**
- 22:00; **Live Music:** Red Bull RapLika Hip Hop Night; **Underground Club**
- 23:00; **Party:** G.Edd & Andrew Meller; **Silver & Smoke**

20 SATURDAY SUBOTА

- 10:00; **Sport Event:** 5K Spring Run 2019; **Trg djece Sarajeva**
- 12:00; **Event:** Sunny Day; **Sunnyland**
- 19:30; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; **Park Prinčeva**
- 20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; **Pivnica Sarajevo**
- 20:00; **Sport Event:** FK Željezničar - FK Krupa; **Stadion Grbavica**
- 20:00; **Live Music:** Tamburitz Orchestra / Tamburaški orkestar; **Vidikovac - Zmajevac**



21:00; Live Music: No Limit Now; YU Caffe	17:30; BAM-C Party: Warm up Session; Kutch Concept Store (to/do 27.4.)
21:00; Live Music: Nešad Selman; Pivnica HS	19:30; SIGF Concert: Rafael Aguirre; Dom policije
21:00; Live Music: Dženita & Haris; S One Sky Lounge	20:00; Live Music: Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; Pivnica Sarajevo
21:00; Live Music: The Moustaches; Mr. Charlie Chaplin	21:00; Live Music: Sarajevo Blues Bang; Club Mash
21:00; Live Music: Perpetuum Mobile; Aquarius Vils	21:00; BAM-C Party: Frau Casio vs Decay/Kezz Live/Hibrid Live; BIS
21:30; Live Music @ Hotel Lavina	21:00; Live Music: Ina Hamzić Duo; Aquarius Vils
22:00; Live Music @ Cinemas Sloga	22:00; Live Music: Sloga Student Night; Cinemas Sloga
22:00; Live Music: ProRocks; Underground Club	
23:00; Party: Forniva & Guests; Silver & Smoke	
21 SUNDAY NEDJELJA	26 FRIDAY PETAK
12:00; Performance: Paw Patrol / Patrolne šape; Dom mladih Skenderija	19:30; Live Music: Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar; Park Prinčeva
22 MONDAY PONEDJELJAK	20:00; Event: Retro Night; Monument
20:00; Event: Monday Brew Movie Quiz; The Brew Pub	20:00; Live Music: Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Vidikovac - Zmajevac; Pivnica Sarajevo
21:00; Event: Latino Night; Cinemas Sloga	20:30; SIGF Concert: Duo Deloro; Vijećnica
23 TUESDAY UTORAK	21:00; Concert: Letu Štuke; Dom mladih Skenderija
20:00; Concert: Bartolomej Stanković; Dom oružanih snaga BiH	21:00; Live Music @ Caffe Tito
21:00; Live Music: Tamburitza Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; Pivnica HS	21:00; Live Music: Sead Hodžić; Pivnica HS
21:00; Event: Deep & Soulful Tuesday; Aquarius Vils	21:00; Event: Salsa Night; Club Mash
24 WEDNESDAY SRIJEDA	21:00; Live Music: Mirza & Panduri; Aquarius Vils
17:00; Sport Event: FK Sarajevo - FK Mladost Doboj Kakanj; Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović Hase	21:30; Live Music @ Hotel Lavina
20:00; Sport Event: FK Željezničar - NK Široki Brijeg; Stadion Grbavica	22:00; BAM-C Party: AP 84 BIT/Tom Bug; Klub Jedan
21:00; Live Music: Sead Hodžić; Pivnica HS	22:00; BAM-C Party: Nick Colgan/Pepe Jorga; Delikatesna Radnja
21:00; Live Music: Ina Hamzić Duo; S One Sky Lounge	22:00; Live Music: Electric Five; Underground Club
25 THURSDAY ĆETVRTAK	22:00; Stand-Up Comedy: Dragan Marinković Maca; Cinemas Sloga
BAM-C - BAM-C - CONFERENCE / BAM-C KONFERENCIJA (25.-27.4.)	23:00; BAM-C Party: Decibel / Marko Nastić / TKNO / Six; Trezor
SIGF - SARAJEVO INTERNATIONAL GUITAR FESTIVAL 2019 (25.-29.4.)	23:00; Party: Bonjasky x Qubica; Silver & Smoke
09:30; BAM-C Conference @ RTV Dom (to/do 27.4.)	
27 SATURDAY SUBOTA	
	13:00; Event: Mascots Parade / Parada maskota; Sunnyland
	20:00; Live Music: Tamburitza Orchestra / Tamburaški orkestar @ Pivnica Sarajevo; Park Prinčeva; Vidikovac - Zmajevac



CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

- 20:30; **SIGF Concert:** Alexander Swete; Dom oružanih snaga BiH
- 21:00; **Live Music:** Weltschmerz; **Underground Club**
- 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**
- 21:00; **Concert:** Elemental; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Exponati; **Mr. Charlie Chaplin**
- 21:30; **Live Music @ Hotel Lavina**
- 22:00; **Live Music @ Cinemas Sloga**
- 22:00; **Live Music:** Zona Isključenja; **Underground Club**
- 22:00; **BAM-C Party:** Pezni; **Klub Jedan**
- 22:00; **BAM-C Party:** Leri Ahef/Željko Luketić; **Delikatesna Radnja**
- 22:00; **BAM-C Party:** Dr. Smedi Šećer; **Jazzbina Sarajevo**
- 22:00; **BAM-C Party:** Dr. Motte/Haris Čustović/Ena Ćosović; **Trezor**
- 23:00; **Party:** Calkins & Lerr; **Silver & Smoke**

28 SUNDAY
NEDJELJA

- 20:30; **SIGF Concert:** EuroStrings Artists; Dom oružanih snaga BiH

29 MONDAY
PONEDJELJAK

- 20:00; **Event:** Monday Brew Movie Quiz; **The Brew Pub**

- 20:30; **SIGF Concert:** Atanas Ourkouzounov, Jure Cerkovnik & Ensemble Corona; Dom oružanih snaga BiH

- 21:00; **Event:** Latina Night; **Cinemas Sloga**

30 TUESDAY
UTORAK

- 20:00; **Concert:** Ramadan Concert / Ramazanski koncert; **Narodno pozorište Sarajevo**

- 21:00; **Live Music:** Tamburitzta Orchestra Sevdah Bosna / Tamburaški orkestar Sevdah Bosna; **Pivnica HS**

- 21:00; **Event:** Deep & Soulful Tuesday; **Aquarius Vils**



17. APRIL 2019.

5
FMCG
SUMMIT
SARAJEVO

INTERNACIONALIZACIJA
ZAPADNA TRŽIŠTA PERSPEKTIVA BH. INDUSTRIJE

RANE PRIJAVE

www.fmcg-summit.ba



Aquarius Vits	Zmaja od Bosne 13	033 713 320
Brew Imperial Society - BIS	Maršala Tita 56	061 709 565
Cafe Bar Opera	Braničevaca 27	061 156 943
Cafe Tito	Zmaja od Bosne 5	061 208 881
Celtic Pub	Ferhadija 12	033 834 576
Cinemas Sloga	Mehmeda Spahe 20	033 218 811
Club Mash	Braničevaca 20/I	061 236 488
Coloseum Club	Terezije bb	033 250 860
Concept Store Kutcha	Skenderija 15	062 497 490
Delikatesna radnja	Obala Kulina bana 10	033 208 855
Dom mladih Skenderija	Terezije bb	033 201 178
Dom oružanih snaga BiH / Home of the Armed Forces of BiH	Zelenih beretki 2	033 285 800
Dom policije	Tina Ujevića 1	033 550 481
Hotel Hills	Butmirska cesta 18	033 947 947
Hotel Lavina	Olimpijska 44	057 272 310
Jazzbina Sarajevo	Maršala Tita 38	061 311 523
Klub Jedan	Braničevaca 25	061 709 574
KSC Ilidža	Mađa aleja 67	033 636 511
KSC Skenderija	Terezije bb	033 201 203
LEGO® Store Sarajevo	Franca Lehara 2 (Alta Shopping Centar)	033 590 579
Malak Regency Hotel	Hrastnička cesta bb	033 777 200
Monument Club	Štrosmajerova 3	033 209 660
Mr. Charlie Chaplin	Bihaćka 19	060 311 32 52
Narodno pozorište Sarajevo	Obala Kulina bana 9	033 665 959
Olimpijski kompleks Zetra / Zetra Olympic Complex	Alipašina bb	033 276 104
Olimpijski stadion Koševo - Asim Ferhatović Hase / Koševo - Asim Ferhatović Hase Olympic Stadium	Patriotske lige 35	033 668 978
Park prinčeva	Iza Hrida 7	061 222 708
Pivnica HS	Franjevačka 15	033 239 740
Pivnica Sarajevo	Maršala Tita 7	062 318 624
Pozorište mladih Sarajevo	Kulovića 8	033 202 303
RTV dom	Bulevar Meša Selimovića 12	033 461 101
SARTR - Sarajevski Ratni Teatar / Sarajevo War Theater	Gabelina 16	033 664 070
Silver & Smoke	Zelenih beretki 12	061 482 464
S One Sky Lounge	Skenderija 1	033 954 499
Stadion Grbavica / Grbavica Stadium	Zvornička 27	033 617 500
Sunnyland	Miljevići bb	057 991 339
The Brew Pub	Kranjčevićeva 18	061 709 565
Trezor	Kranjčevićeva bb	062 591 959
Underground Club	Maršala Tita 56	061 502 476
Vidikovac Zmajevac	Zmajevac bb	061 365 043
Vijećnica / City Hall	Obala Kulina bana 1	033 292 800
YU Caffe	Mađa aleja do br. 28	061 700 820



ultra TOURIST

prepaid SIM



unlimited internet

> ULTRA TOURIST 1 <
15 GB HI SPEED 10 DAYS
CALL BONUS 5 KM
PRICE 20 KM

> ULTRA TOURIST 2 <
30 GB HI SPEED 30 DAYS
CALL BONUS 10 KM
PRICE 40 KM

> ULTRA TOURIST GROUP <
100 GB HI SPEED 15 DAYS
PRICE 100 KM

ULTRA TOURIST PACKAGES ARE AVAILABLE ON ALL POINTS OF SALE OF BH TELECOM.
ULTRA TOURIST PAKETI SU DOSTUPNI NA SVIM PRODAJNIM MJESTIMA BH TELECOMA.



www.bhtelecom.ba

Moja priča.



CINEMA CITY MULTIPLEX

MULTIPLEX CINEMA CITY

★ Maršala Tita 26 ☎ 033 567 230

From/Od APR 4 - Shazam!

From/Od APR 11 - Pet Sematary / Groblje kućnih ljubimaca

From/Od APR 11 - Hellboy

From/Od APR 18 - Wonder Park / Park čudesna

From/Od APR 18 - The Curse of La Llorona / Prokletstvo tugujuće žene

From/Od APR 25 - Missing Link / Gospodin Link u potrazi za skrivenim gradom

From/Od APR 25 - Avengers: Endgame / Osvetnici: Završnica

NOVI GRAD CINEMA

KINO NOVI GRAD

★ Bulevar Meše Selimovića 9 ☎ 033 291 296

APR 4 - 6 - Shazam!

APR 6 & 7 - Dumbo

APR 11 - 13 - Hellboy

APR 13 & 14 - My Grandpa Is an Alien / Moj đida je pao s Marsa

APR 18 - 20 - Pet Sematary / Groblje kućnih ljubimaca

APR 20, 21, 27 & 28 - Wonder Park / Park čudesna

APR 25 - 27 - Avengers: Endgame / Osvetnici: Završnica

KINOTEKA BIH

KINOTEKA BIH

★ Alipašina 19 ☎ 033 668 678

APR 1 - Burning / Usijanje

APR 2 - Sokol Did Not Love Him / Sokol ga nije volio

APR 3 - My Uncle's Legacy / Život sa stricem

APR 4 - Hamburg-Altona

APR 5 - Milky Way / Mlječni put

MEETING POINT CINEMA

KINO MEETING POINT

★ Hamdije Kreševljakovića 13 ☎ 033 668 186

APR 1 & 3 - Taxi Blues / Taxi bluz

APR 1, 4 & 7 - Dogman

APR 2 & 8 - Mali

APR 2, 5 & 9 - El Angel / Crni andeo

APR 3 & 9 - Posljednji Srbin u Hrvatskoj

APR 4 & 8 - Under the Silver Lake / Tajna srebrnog jezera

APR 5 & 7 - The Guilty / Krivica

APR 6 - Walter Defends Sarajevo / Valter brani Sarajevo

APR 25 - French Touch *

APR 26 - Symphony of Now *

APR 27 - Era of Dance *

* BAM-C Conference Cinema Program / Filmski program BAM-C konferencije
 For movie time-table visit / Za raspored prikazivanja posjetite: www.destinationsarajevo.com

Olimpija

KUPOVINOM OLIMPIJE
PODRŽAVAMO ŽIVOT
BEBA ROĐENIH PRIJE
37. SEDMICE
Olimpija.



Ponesite **Olimpiju** i podržite
donaciju aparata i opreme
neophodne za život
prijevremeno rođenih beba
u Bosni i Hercegovini.



SARAJEVO FOR CHILDREN

SARAJEVO ZA DJECU

The Sarajevo for Children tour by Insider Tour Agency takes young citizens and Sarajevo visitors on special trips around town, revealing an entirely different world.

This two-hour tour, which is led by experts and suitable for children, starts in front of Insider and takes kids back to the city's founding, passes through phases of its development, acquaints them with legends of old Sarajevo, its cultural heritage and attractions.

Through games and socializing, children will hear stories about Baščaršija: caravanserais, old trades, the Old Orthodox Church, synagogues, Cathedral and mosques; the Sarajevo Assassination, Vijećnica, Inat Kuća...

During the short breaks, youngsters will enjoy tea, boza, rolls from Imaret Bakery and some sweet surprises.

Insider also organizes various fun/educational activities for kids of all ages: treasure hunts, orienteering, a horse riding school, sports birthday parties, hiking....

Reservations may be made at:
info@sarajevoinsider.com (e-mail), 033 535 453 (phone),
or Insider (Zelenih Beretki 30).

Tura Sarajevo za djecu turističke agencije Insider vodi najmlađe građane i posjetioce Sarajeva na posebno putovanje gradom, otkrivajući im jedan sasvim drugi svijet.

Stručno vođeni dvosatni obilazak prilagođen dječjem uzrastu počinje ispred Insidera i vodi u doba nastanka grada, prolazi faze njegovog razvoja, upoznavajući najmlađe sa legendama o starom Sarajevu, kulturnom baštinom i gradskim znamenitostima.

Kroz igru i druženje, djeca saznavaju priče o Baščaršiji, karavan-sarajima, stariim zanatima, Staroj pravoslavnoj crkvi, sinagogama, katedrali, džamijama, Sarajevskom atentatu, Vijećnici, Inat kući...

U kratkim pauzama najmlađi uživaju u čaju, bozi, kiflama iz pekare Imaret i pokojem slatkom iznenadjenju.

Za djecu svih uzrasta Insider organizuje i različite zabavno-edukativne aktivnosti, kao što su: potraga za blagom, snalaženje u prirodi, škola jahanja, sportski rođendani, planinarenje...

Rezervaciju tura možete izvršiti putem emaila info@sarajevoinsider.com, na broj telefona: 033 535 453 ili u agenciji Insider (Zelenih beretki 30).

**AMERIKANAC**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Braničeva Sarajeva 5 ☎ 033 210 494
 ⏰ 09:00 - 23:00

Delight your taste buds with delicious meat salads, wok dishes, fish and meat specialties and enjoy the Amerikanac ambience.

Obradujte svoja nepca ukusnim mesnim salatama, wokovima, ribljim ili mesnim specijalitetima i uživajte u ambijentu restorana Amerikanac.

👉 Beefsteak Amerikanac

**ŠČINICA ASDŽ**

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVА JЕЛА

📍 Čurčiluk mali 3 ☎ 033 238 500 🌐 www.asdz.ba
 ⏰ 08:00 - 19:00

If you are keen to try some Bosnian specialties, ASDŽ offers a tasty selection of dishes that are prepared according to traditional recipes.

Ukoliko želite probati specijalitete bosanske kuhinje ASDŽ nudi veliki izbor ukusnih jela spremljenih po tradicionalnoj recepturi.

👉 Stew-like Dish / Papaz čevab

**AŠČINICA HADŽIBAJRIĆ F. NAMIKA**

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVА JЕЛА

📍 Čurčiluk veliki 59 ☎ 033 536 111
 ⏰ 07:00 - 18:00

As Sarajevo's oldest aščinica, this eatery is the ideal place to try some Bosnian specialties that are prepared using traditional recipes.

Najstarija aščinica u Sarajevu idealna je lokacija da probate specijalitete bosanske kuhinje pravljene po tradicionalnim receptima.

👉 Meat Dish / Pače

**AVLJIA**

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Avde Sumbula 2 ☎ 033 444 483 🌐 www.avlja.ba
 ⏰ Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00

Once the courtyard of a home, it is now a restaurant for pleasant socializing over tasty food and has a glass roof with tons of plants, rustic details....

Nekada avlija porodične kuće, danas restoran za ugodna druženja uz ukusnu hraniš smješten, ispod staklenog krova sa mnogo zelenila, rustikalnih detalja itd.

👉 Beefsteak in Various Sauces / Biftek u raznim sosovima





BARHANA

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Đulagina čikma 8 ☎ 033 447 727 🌐 www.barhana.ba
🕒 10:00 - 24:00

Located in the heart of Baščaršija, Barhana is an excellent choice if you care to enjoy a delicious meal or relax with friends over drinks.

Smještena u srcu Baščaršije, Barhana je odličan izbor bilo da želite uživati u ukusnom obroku i/ili se opustiti uz piće sa prijateljima.

👉 Homemade Rakija (Brandy) / Domaće rakije



BARSA

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Zelenih beretki bb ☎ 033 848 913
🕒 09:00 - 23:00; Sun/Ned: 12:00 - 18:00

BarSa, a restaurant and pizzeria in the heart of town, offers specialties made from fresh, quality ingredients, and great pizzas baked in a special oven.

Restoran i pizzerija BarSa u srcu grada nudi specijalitete pravljene od svježih i kvalitetnih sastojaka, te vrhunske pizze pripremljene u specijalnoj peći.

👉 Pizza Con Prosciutto



BUREGDŽINICA ASDŽ

SPECIALTIES ROASTED UNDER A SAČ / SPECIJALITETI ISPOD SAČA

📍 Bravadižiluk 28 ☎ 033 537 503
🕒 08:00 - 24:00

A local eatery in the heart of Baščaršija that serves traditional dishes like savory pita and meat specialties prepared beneath a sač.

Jedan od tradicionalnih tipova lokalnih restorana koji nudi ukusne pite i mesne specijalitete pripremljene ispod sača u srcu Baščaršije.

👉 Pastry with Fillings / Pite



DVERI

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

📍 Prote Bakovića 12 ☎ 033 537 020 🌐 www.dveri.co.ba
🕒 08:00 - 23:00

The unique ambience and the savory and wonderful foods that are served will draw you to Dveri – and you are sure to be back!

Jedinstven ambient restorana i ukusna, sjajno servirana hrana natjerat će vas da posjetite Dveri, ali i da se ponovo vratite.

👉 Goulash Dveri / Gulaš Dveri



**KOD BIBANA**

LOCAL CUISINE / DOMACA KUHINJA

Hošin brije 43 ☎ 033 232 026
 09:00 - 22:00

The hallmarks of this popular restaurant are the delicious cooked meals and roasted domestic specialties, and an unforgettable panoramic view of Sarajevo.

Ukusni kuhanici i roštijski specijaliteti domaće kuhinje i nezaboravan panoramski pogled na Sarajevo potpis su ovog popularnog restorana.

⚡ Veal Baked under the Iron Bell / Teletina ispod sača

**LE PONT**

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

Vrbanja 1 (SCC) ☎ 062 798 711
 08:00 - 23:00

Le Pont is the perfect place to enjoy food that is prepared using only fresh ingredients. Gluten-free and vegan specialties are also served.

Le Pont je pravo mjesto za užitak u jelima napravljenim isključivo od svježih sastojaka, uključujući bezglutenske i veganske specijalitete.

⚡ Veal Medallions in Saffron Sauce / Teleći medaljoni u šafran sosu

**LIBERTAS**

MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA

Logavina 9 ☎ 033 447 830 www.libertas.ba
 10:00 - 24:00

Enjoy delicious Dalmatian specialties, as well as a wide selection of fine domestic and imported wines, all in a lovely setting.

U ljetnjem ambijentu restorana uživajte u ukusnim dalmatinskim specijalitetima u velikom izboru kvalitetnih domaćih i međunarodnih vina.

⚡ Fish Stew (Brodetto) Libertas / Riblji brodet Libertas

**LOVAC**

INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA

Petrakijina 24 ☎ 033 205 424
 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 23:00

An interior that exudes a Neo-Renaissance style, and a large garden with wonderful greenery all around are the perfect settings to enjoy real delicacies.

Enterijer koji odražava neorenesansnim stilom i velika bašta u prednjem zeleniju savršeno su okruženje za uživanje u istinskim gastronomskim delicijama.

⚡ Venison Stew / Srneći paprikaš





NANINA KUHINJA

NATIONAL CUISINE / NACIONALNA KUHINJA

📍 Kundurđiluk 35-39 ☎ 033 533 333 🌐 www.naninakuhinja.ba
🕒 08:00 - 23:00

Enjoy gourmet items that feature in our traditional cuisine, as well as authentic aromas and flavors, along with some domestic brandy and Herzegovinian wines.

Uživajte u gurmanskim jelima tradične kuhinje, autentičnim mirisima i okusima uz domaću rakiju i hercegovačka vina.

👉 Ravioli & Sarajevo Sahan / Klepe i sarajevski sahan



NOVA BENTBAŠA

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Bentbaša bb ☎ 033 446 138 🌐 www.novabentbasa.com
🕒 11:00 - 23:00

Tasty food, an interior made from natural materials, tons of flowers and a terrace with a view of Vijećnica are all calling you to visit this restaurant.

Ukusa jela, enterijer kojim dominiraju prirodni materijali sa mnoštvom cvijeća, terasa sa pogledom na Vijećnicu, reference su da posjetite ovaj restoran.

👉 The Bentbaša Sword / Sablja Bentbaša



VIDIKOVAC - ZMAJEVAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Zmajevac bb ☎ 061 365 043 🌐 www.vidikovac-zmajevac.com
🕒 08:00 - 24:00

A place that many visit to enjoy a spectacular view, have a break over coffee or try the delicious specialties.

Mjesto gdje mnogi dolaze kako bi uživali u prekrasnom pogledu, napravili predah uz kafu ili probali ukusne specijalitete.

👉 Slow-roasted Veal Short Ribs / Sporo pečena teleća rebra



ZAČIN

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Tina Ujevića 13 ☎ 033 445 565
🕒 10:00 - 24:00; Sun/Ned: 14:00 - 22:00

Začin serves international specialties that are prepared using an unusual combination of spices and flavors that complement the exceptional wine list.

Začin nudi specijalitete internacionalne kuhinje pripremljene uz kombinaciju atičnih začina i ukusa koje prati iznimno bogata vinska karta.

👉 Tagliata Steak



ĆEVA BDŽINICE, AŠČINICE, BUREGDŽINICE	TREBEVIĆKI RAJ Brus bb 065 209 666
ĆEVA BDŽINICA HODŽIĆ Bravadižiluk 34 033 532 866	MEDITERRANEAN CUISINE / MIDERANSKA KUHINJA
ĆEVA BDŽINICA MRKVA BAŠČARŠIJA Bravadižiluk 13 033 222 225	PIZZERIA TERRAZZA Štrsmajerova 8 061 569 513
ĆEVA BDŽINICA MRKVA DOBRINJA Bulevar branitelja Dobrinje 033 222 225	TAVOLA Maršala Tita 50 033 222 207
ĆEVA BDŽINICA MRKVA EXPRESS Envera Šehovića 34 033 222 225	INTERNATIONAL CUISINE / MEDUNARODNA KUHINJA
ĆEVA BDŽINICA MRKVA GRBAVICA Zagrebačka bb 033 222 225	AL PARCO Zmaj Jovina 17 057 344 744
ĆEVA BDŽINICA MRKVA SCC Vrbanja 1 033 222 225	AUGUST BRAUN BRASSERIE Vrazova 6 033 206 166
ĆEVA BDŽINICA PETICA Oprkanj 2 033 537 555	BURGER BAR Skenderija 31b 033 206 055
OKLAGIJA Bravadižiluk 17a 033 572 222	FAN FERHATOVİĆ Čizmedžiluk 1 033 236 000
NATIONAL CUISINE / NACIONALNA KUHINJA	MALA KUHINJA Tina Ujevića 13 061 144 741
CAREVA ČUPRIJA Kundurdžiluk 10 062 700 930	PIVNICA HS Franjevačka 15 033 239 740
KIBE MAHALA Vrbanjus 164 033 441 936	PIVNICA SARAJEVO Maršala Tita 7 062 318 624
PREPOROD Branilaca Sarajeva 30 033 849 999	SOHO Nikole Tesle 53a 065 436 029
STAKLO Bravadižiluk 5 033 538 359	VAPIANO PASTA PIZZA BAR Franca Lehara 2 033 956 954

Ćevabžinica
MRKVA
Tradicija od 1963

*Pravdo
ime za
ćevap*

ORDER BY:
Viber



HOURS
10:00 - 01:00

ADDRESS
FRANJEVACKA 15

PHONE
+387 33 239 748

History, tradition & quality *all in one place*

www.pivnicahs.com



MUZEJ

SARAJEVSKE PIVARE

Museum of the Sarajevo Brewery

History of the B&H Brewery



Working time:

Tuesday - Sunday: 10:00 A.M. to 6:00 P.M.

www.sarajevska-pivara.com



BEER. SNACK. BURGERS.



ADDRESS

KOTUROVA 1 / VRAZOVA 24 / MARŠALA TITA 6



S ONE SKY LOUNGE

SOne Sky Lounge is located on the rooftop terrace of *Courtyard by Marriott* and can be reached via the panoramic elevator at the front entrance.

It opened in 2016, and that year it was listed among The World's Finest Clubs as one of the best rooftop bars.

With a unique view and wonderful ambience, the bar is an excellent place to socialize over culinary treats prepared by Chef Emir Parovac, terrific cocktails and a wide variety of drinks.

During the summer, visitors enjoy the #AfterWorkRecharge events in the afternoons, when they can relax in the sunny "stress-free" zone while listening to some light music. The terrace is covered during the winter.

In the evenings, the bar has R'n'B parties, live gigs and shows by local, regional and international DJs all year round.

S One Sky Lounge is lining up some great acoustic gigs in April: Sara & Đuro (Apr. 3), Dunja & Sanjin Fazlić (Apr. 6), Lana Hamza (Apr. 10), Esma Numanić (Apr. 13), Mirza & Vedran (Apr. 17), Dženita & Haris (Apr. 20) and the Ina Hamzić Duo (Apr. 24).

SOne Sky Lounge nalazi se na krovnoj terasi hotela *Courtyard by Marriott* i do njega direktno vodi panoramski lift postavljen uz prednju fasadu hotela.

Otvoren je 2016. i iste godine je uvršten na listu najboljih svjetskih klubova (The World's Finest Clubs), kao jedan od top rooftop barova na svijetu.

Sa jedinstvenim pogledom i predivnim ambijentom bar je odlično mjesto za druženje uz gastro specijalitete chefa Emira Parovca, vrhunske koktele i veliki izbor pića.

Tokom ljetnih mjeseci posjetitelji tamo uživaju u #AfterWorkRecharge postlijepodnevima, tokom kojih se uz laganu muziku opuštaju u sunčanoj, "stress free" zoni na otvorenom, dok je zimi terasa natkrivena.

Uvečer se u ovom baru tokom cijele godine održavaju R'n'B zabave, žive svirke i nastupi domaćih, regionalnih i stranih DJ-eva.

Tokom aprila u S One Sky Loungeu sjajne akustične svirke pripremaju: Sara i Đuro (3.4.), Dunja i Sanjin Fazlić (6.4.), Lana Hamza (10.4.), Esma Numanić (13.4.), Mirza i Vedran (17.4.), Dženita i Haris (20.4.) i Ina Hamzić Duo (24.4.).



AQUARIUS VILS

CLUB / KLUB

📍 Zmaja od Bosne 13 ☎ 061 210 788 🌐 www.aquariusvils.com
🕒 08:00 - 24:00; Thu/Cet: 08:00 - 01:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00 - 02:00

A place for all generations, ideal for a daily coffee break, breakfast or lunch, along with some light music. In the evening, it becomes a club with shows by top DJs and bands.

Mjesto za sve generacije, u dnevnoj varijanti idealno za kafu, doručak ili ručak uz laganu muziku, koje se u večernjim satima transformiše u klub uz nastupe vrhunskih DJ-eva i bendova.



BAKLAVA DUĆAN

CAKE SHOP / SLAŠTIČARNA

📍 Čizmeđišluk 20 ☎ 061 909 149 🌐 www.baklava.ba
🕒 10:00 - 20:00; Sun/Ned: 11:00 - 17:00

This shop specializes in hand-made traditional sweets that are made from the finest ingredients and by following recipes that are more than two centuries old.

Specijalizovani objekat koji nudi ručno radene tradicionalne poslastice, pravljene od najkvalitetnijih sastojaka i po receptima starim više od 200 godina.



BLIND TIGER

BURGER & COCKTAIL BAR / BURGER I KOKTEL BAR

📍 Dalmatinska 2 ☎ 033 849 522 🌐 www.blindtiger.ba
🕒 07:00 - 01:00; Sun/Ned: 10:00 - 24:00

Blind Tiger is a bar in the center of town where you can try 70 different kinds of cocktails and craft or lager beers. The tasty gourmet burgers, vegan and vegetarian dishes will complete your visit.

Blind Tiger je bar u centru grada u kojem ćete uživati u sedamdeset vrsta različitih koktela, kraft ili lager pivu. Posjetu će upotpuniti ukusni gurmanski burger, veganska i vegetarijanska hrana.



CELTIC PUB

PUB / PAB

📍 Ferhadija 12 ☎ 033 834 576
🕒 07:00 - 04:00; Sun/Ned: 07:00 - 02:00

Live music, a wide selection of alcoholic drinks and an interesting interior that is dominated by symbols of the famous Celtic Football Club are plenty of reasons for you to visit this pub in the center of Sarajevo.

Svirke uživo, veliki izbor alkoholnih pića i interesantan ambijent puba u kojem dominiraju simboli poznatog fudbalskog kluba Celtic pozivnica su da posjetite ovaj objekat u centru Sarajeva.





CINEMAS SLOGA

CLUB / KLUB

📍 Mehmeda Spahe 20 ☎ 033 218 811 🌐 www.cinemas.ba
 ⏰ 21:00 - 05:00

A popular place in Sarajevo for club parties, especially on Thursdays. Monday is Latino Night, Friday offers concerts and parties and Saturday sees live performances by resident DJs.

Popularno sarajevsko mjesto za klubsku zabavu, posebno četvrtkom. Ponedjeljkom je u programu Latino Night, petkom koncerti i partijsi, a subotom nastupi uživo i rezident DJ-evi.



CORDOBA

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Trg djece Sarajeva 1 (BBI Centar) ☎ 033 217 368
 🌐 www.cordoba.ba ⏰ 07:30 - 23:30

Cordoba Cafe is known for its modern interior, as well as a diverse offering and professional services. Enjoy hot or cold beverages, cakes, sushi and other "salty" dishes.

Moderno enterijer u kombinaciji sa raznovrsnom ponudom i profesionalnom uslugom odlike su Cordoba cafea. Uživajte u toplim ili hladnim napicima, kolačima, sushiiju i drugim slanim jelima.



ČEKA

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

📍 Maršala Tita 50 ☎ 033 220 461 🌐 www.ceka.ba
 ⏰ 08:00-23:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00-00:00; Sun/Ned: 09:00-23:00

If you love fine coffee or tea, all kinds of desserts, healthy blends of natural juices, shakes & smoothies, or tasty food made with fresh ingredients, Čeka Cafe, in the heart of town, is the choice.

Bilo da ste ljubitelj odlične kafe ili čaja, raznovrsnih deserata, zdravih mješavina prirodnih sokova, frapea, smoothiea ili ukusnih jela od svježih sastojaka, Čeka Café u srcu grada je pravi odabir.



DAMASK

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Trgovke 29 ☎ 061 338 278 🌐 www.damask.ba
 ⏰ 08:00 - 24:00

The ideal place for pleasant socializing in a lovely setting with a summer garden that is usually full to capacity. Find your favorite nargile flavor in the very center of Baščarija!

Idejno mjesto za ugodno druženje u prelijepom ambijentu i ljetnoj bašti u kojoj se često trazi mjesto više. Pronadite vaš omiljeni okus nargile u središtu Baščarije!





Coloseum·Club
hit casinos



LIVE TABLE GAMES CASINO

SKENDERIJA | SARAJEVO

Welcome!
Hosgeldiniz!
مرحبا بكم

www.coloseum-club.com

**DEKANTER**

WINE BAR / VINO TEKA

📍 Radičeva 4 ☎ 033 263 815
 ⏰ 10:00 - 24:00

A wine bar with a unique ambience, a wine list featuring more than 180 labels from the best domestic and foreign vineyards, and where you can enjoy a special atmosphere and the smell of fine food.

Vinoteka jedinstvenog ambijenta na čijoj će vinskoj karti pronaći više od 180 etiketa vina iz najboljih domaćih i stranih vinarija i pritom uživati u posebnoj atmosferi i mirisima dobre hrane.

**GASTRO PUB VUČKO**

PUB / PAB

📍 Radičeva 10 ☎ 033 208 028
 ⏰ 08:00 - 24:00

Located in the center of town, Gastro Pub has a certain ambience, where you can enjoy more than 100 kinds of beer, 50 fine wines, plus a wide selection of food that is sure to satisfy all tastes.

Gastro pub u centru grada u kojem ćete u specifičnom ambijentu uživati u više od 100 vrsta piva, 50 etiketa vrhunskih vina kao i bogatoj ponudi jela koja će zadovoljiti sve ukuse.

**KAISER KNEDLE**

CAFÉ & CAKE SHOP / KAFE SLAŠTIČARNA

📍 Bravadićuk 26 ☎ 061 740 200
 ⏰ 10:00 - 22:00; Sun/Ned: 11:00 - 20:00; Mon/Pon: 11:00 - 22:00

Dumplings that will win you over on the first bite, whether you try a sweet & fruity combo or a savory variety. Be sure to visit this eatery and try all the flavors held within the colorful cabinet.

Knedle, koje će vas osvojiti na prvi zalogaj, bilo da ste se odlučili za slatku kombinaciju sa voćem ili slanu varjantru. Ne propustite posjetiti ovaj objekat i probati sve okuse koje krije šarena vitrina.

**LIBRIS**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Velika avlja 4 ☎ 060 314 16 37
 ⏰ 08:00 - 23:00

Cafe Libris offers an innovative concept in a local spirit with a hint of the orient - it is an excellent mix of creativity, quality and has a laid-back atmosphere.

Cafe Libris je inovativni koncept domaćeg duha uz primjesu orijenta i predstavlja odličan sklad kreativnosti, kvalitete i opuštenog uživanja.





MEVLANA

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Čurčiluk veliki 24 ☎ 061 502 347
🕒 08:00 - 23:00

A place dedicated to Mevlana Jalaluddin Rumi, one of the most influential Sufi poets, where, on three levels, you can enjoy the intense flavor of nargile and a cup of coffee in a relaxing atmosphere.

Lokacija posvećena jednom od najuticajnijih sufiskih pjesnika Mevlani - Dželaludinu Rumiju, na kojoj ćete na tri etaže, u opuštajućoj atmosferi uživati u intenzivnom okusu nargile i šoljici kafe.



TALKS & GIGGLES

CAFÉ & CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

📍 Hamdije Kreševljakovića 61 ☎ 062 606 228
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 22:00

A place where friends, old acquaintances and total strangers can meet to enjoy a cup of fine coffee, a limunana (lemonade, fruits and mint) or muffins, and try some great American pancakes.

Mjesto za susret prijatelja, starih poznanika i potpunih neznanaca sa kojima ćete uživati u šoljici kvalitetne kafe, limunani (spoј limunade, voća i nane), muffinima i probati vrhunske američke palačinke.



UNDERGROUND CLUB

CLUB / KLUB

📍 Maršala Tita 56 ☎ 061 502 476 🔍 www.underground.ba
🕒 20:00 - 05:00

Perfect spot for those who love rock, jazz and blues, outstanding live gigs and unforgettable parties. The wide selection of drinks complements the sausages, chicken wings and hamburgers.

Idealno mjesto za sve ljubitelje rocka, jazza i bluesa, odličnih svirki uživo i nezaboravnih partiјa. Uz bogat izbor pića u ponudi su i kobasice, pileća krička i hamburgeri.



YU CAFFÈ

CAFE BAR / KAFE BAR

📍 Mađa Aleja do br. 28 ☎ 061 700 820
🕒 07:30 - 00:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 07:30 - 01:00

Enjoy a unique interior inspired by the golden times of former Yugoslavia and classic ex-Yu music hits. This is a place for good fun, excellent draft beer and unforgettable gigs.

Uživajte u jedinstvenom enterijeru inspirisanom zlatnim vremenima bivše Jugoslavije i neprolaznim ex-Yu muzičkim hitovima. Ovo je mjesto dobre zabave, odličnog točenog piva i nezaboravnih svirki.





CLUBS / KLUBOVI	BASEMENT LOUNGE SARAJEVO Bravadižiluk bb 061 613 268	PANNA COTTA Mala aleja bb 033 629 380
COLOSEUM CLUB Terezije bb 033 250 860	KAMARIJA POINT OF VIEW Pod bedemom bb 062 546 496	ZDRAVO VEGAN BISTRO Džemala Bijedića 160F 060 34 82 838
CRISTAL CABARET GENTLEMEN'S CLUB Soukbnar 4 060 322 60 80	KILIM Hrasnička cesta 3 061 050 808	BARS & PUBS / BAROVI I PIVNICE
JAZZBINA SARAJEVO Maršala Tita 38 061 311 523	KOLOBARA HAN Sarači 52 033 440 159	MR. CHARLIE CHAPLIN Bibačka 19 060 311 32 52
MASH Branilaca Sarajeva 20/1 062 225 593	MANOLO Maršala Tita 23 033 205 058	SARAJEVSKO PUB Koturova 1 062 848 776
CAFES / KAFIĆI	MRVICA OLD TOWN Jelićeva 1 062 802 000	SARAJEVSKO PUB - MINJON Vrazova 24 (Maršala Tita 12) 061 166 462
ANDAR Sarači 22	OPERA Branilaca Sarajeva 25 061 156 943	S ONE SKY LOUNGE Skenderija 1 033 954 499

BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO - SKENDERIJA

CROATIA
ROGOZNICA - MARINA FRAPA

STREETS OF FIRE

CRISTAL
CABARET GENTLEMEN'S CLUB

Every night from 21h

Cristal Club

+387 60 322 60 80

RESERVATIONS: +385 91 976 84 69



MEI NAKIT



Inspired by traditional Bosnian motifs, unique handmade *Mei Nakit* (jewelry) is the perfect gift for those who want their own little piece of BiH.

The husband-wife team, Enis (a goldsmith) and Maja (a teacher) Cucak, came up with the idea. Maja took up her husband's trade as a hobby, and the aim of the joint brand was to promote the traditions and cultures of this region.

And so, the first *Mei Nakit* pieces were produced in 2018. Taken from Chinese mythology, "mei" means good intention, generosity, even-tempered, creative, cheerful...

The first item produced by this creative couple were earrings in the shape of Sebilj, a Sarajevo symbol; then came the rings, earrings and keychains woven with pieces of neglected traditions - Bosnian carpets and the popular "turtle" design.

The single- and multi-colored rings, earrings and bracelets are made of silver and other precious materials and have motifs, like stecci and Vijećnica's stained glass windows.

You can look for your own piece at *Denita Gioielli Gallery* (Gajev Trg 4), near Markale covered market.

Inspirisan tradicionalnim bosanskim motivima, unikatni ručno rađeni *Mei nakit* savršen je poklon za sve one koji žele imati svoj komadić Bosne i Hercegovine.

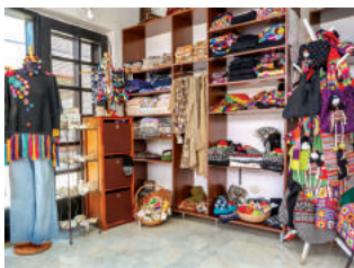
Nastao je kao ideja bračnog para Cucak, zlatara Enisa i učiteljice Maje, koja se suprugu pridružila iz hobija, kako bi kroz zajednički brend promovisali tradiciju i kulturu ovih prostora.

Tako su 2018. godine izrađeni prvi komadi *Mei nakita*, čiji naziv, inspirisan kineskom mitologijom, nosi značenja: dobronamjeran, velikodušan, temperamentan, kreativan, veselo...

Prvi proizvod kreativnog para bile su naušnice u obliku Sebilja, jednog od simbola Sarajeva, a onda je u njihovo prstenje, naušnice i privjeske utkan zanemaren komad tradicije – bosanski cilim i njegova popularna šara poznata kao „kornjača”.

Na jednobojnom i šarenom prstenju, naušnicama i naručicama od srebra i drugih plemenitih materijala nataže se i motivi kao što su stecci i vitraži iz Vijećnice.

Vlastiti primjerak *Mei nakita* potražite u *Galeriji Denita Gioielli*, koja se nalazi na adresi Gajev trg 4, u blizini tržnice Markale.

**BH CRAFTS**

HANDMADE CLOTHES & ACCESSORIES / RUČNO RABENA ODJEĆA I DODACI

📍 Čurčiluk veliki 8 ☎ 033 238 415 🌐 www.bhcrafts.org
 ⏰ 09:00 - 21:00; Sat/Sub: 09:00 - 19:00; Sun/Ned: 10:00 - 16:00

BH Crafts offers unique clothing, souvenirs and items for the home. Everything is handmade and the designs take their inspiration from traditional motifs used by the peoples of BiH.

BH Crafts nudi unikatnu odjeću, suvenire i predmete za uređenje kuće. Svi proizvodi su ručno rađeni, a dizajn je inspirisan tradicionalnim motivima naroda u BiH.

**BIORGANIC**

ORGANIC GROCERY STORE / PRODAVNICA ORGANSKIH PROIZVODA

📍 Braničeva Sarajeva 17 ☎ 033 206 789 🌐 www.biorganic.ba
 ⏰ 08:00 - 20:00

A specialty shop where you will find organic products, cosmetics and EU-certified nutritional supplements. Ask BiH's first Health Coach for advice on how to prepare different ingredients.

Specijalizirana prodavnica u kojoj ćete pronaći organske proizvode, kozmetik i dodatke prehrani certificirane po EU standardima. Potražite savjet o spremanju namirnica od prvog Health Coacha u BiH.

**CHOCO_VAL**

HAND-MADE CHOCOLATE DELICACIES / RUČNO RABENE ČOKOLADNE DELICIJE

📍 Gajev trg 4 / Mula Mustafe Bašeskića bb ☎ 062 532 725
 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 18:00; Sat/Sub: 09:00 - 18:00

Home of hand-made chocolate bombons, where everyone with a sweet tooth is sure to find just the right flavor of chocolate, and the perfect gift to make a loved one, friends or business partners happy.

Dom ručno izrađenih čokoladnih bombona u kojem će svaki sladokusac pronaći svoj odgovarajući ukus čokolade ili kao prigodan poklon obradovati voljenu osobu, prijatelje ili poslovne partnerne.

**FAN SHOP FK SARAJEVO**

OFFICIAL SPORT CLUB STORE / ZVANIČNA PRODAVNICA SPORTSKOG KLUBA

📍 Maršala Tita 38b ☎ 033 442 333 🌐 www.fksarajevo.ba
 ⏰ Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 16:00

The official FC Sarajevo shop, where you can find jerseys, sports equipment, adult and children's clothing, spirit items and interesting souvenirs with "maroon club" motifs.

Službena prodavnica Fudbalskog kluba Sarajevo u kojoj možete pronaći dresove, sportsku opremu, odjeću za odrasle i djecu, navijačke rezerve i zanimljive suvenire sa motivima borda kluba.





FRANZ & SOPHIE

TEA SHOP / PRODAVNICA ČAJEVA

⌂ Petrakijina 6 ☎ 033 218 411 ⓐ www.franz-sophie.ba
⌚ 10:00 - 21:00; Sun/Ned: 12:00 - 18:00

Unique place where you can find organic teas from all over the world – just like the nature and tea masters have created them. You will be served by the first tea sommelier in the region.

Jedinstveno mjesto na kojem možete naći organske čajeve iz cijelog svijeta, baš onakve kakovim su ih stvorili priroda i majstori čaja. Uslužit će vas prvi sommelier za čaj u regionu.



HIDESIGN

FASHION & ACCESSORIES / MODA I MODNI DODACI

⌂ Vladislava Skarića 10 ☎ 033 203 061 ⓐ www.hidesign.ba
⌚ 09:00 - 21:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 18:00

Since 1978, Hidesign luxury leather goods have been offering veg-tan hand-crafted bags, wallets, sunglasses, shoes and accessories. Choose Hidesign for crisp, minimal styling in modern, classic designs.

Od 1978. godine Hidesign, brend luksuzne kožne robe, nudi prirodno štavljene, ručno radene torbe, novčanike, sunčane naočale, cipele... Hidesign za čist, minimalistički stiljing, modernog i klasičnog dizajna.



HUSEINOVIĆ COPPERSMITH

HAND-MADE COPPER SOUVENIRS / RUČNO RADENI KAZANDŽIJSKI SUVENIRI

⌂ Baščaršija 36 ☎ 061 139 511
⌚ 08:00 - 22:00

Huseinović Muhamed, Ismet & Ismir Coppersmith Workshop offers traditional hand-made copper souvenirs which are the perfect choice when it comes to selecting an authentic gift from Sarajevo.

Kazandžijska radnja Huseinović Muhamed, Ismet i Ismir nudi tradicionalne ručno radene suvenire kazandžijskog zanata koji mogu biti odličan izbor za autentičan poklon iz Sarajeva.



MAGAZA

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

⌂ Čurčiluk veliki 20 ☎ 033 266 000 ⓐ www.magaza.com.ba
⌚ Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 21:00

Sarajevo's favorite music shop offers a unique mix of music, music-themed gifts and fashion, with London brands Cocorose and Azuni, and official merchandise of Balkan music star Dino Merlin.

Kultni sarajevski dučan na jedinstven način spaja muziku i modu. Najbolji izbor muzike, muzičkih poklona, suvenira balkanske muzičke zvjezde Dine Merlin, te modnih brendova Cocorose London i Azuni.



**STUDIO OPTIKA OCULTO**

PRESCRIPTION GLASSES AND SUNGLASSES / DIOPTRIJSKE I SUNČANE NAOČALE

Šenoina 12 ☎ 033 666 333 🌐 www.oculto.ba
 ☎ Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 17:00

Committed to every customer, the Optika Oculto Team offers a different experience for those purchasing eyewear. Come visit and feel the passion this exclusive optical studio has for unique glasses.

Posvećeni svakom kupcu tim Optike Oculto pruža drugačije iskustvo kupovine naočala. Posjetite ih i osjetite strast prema unikatnim dioptrijskim i sunčanim naočalama u ekskluzivnom optičkom studiju.

**ZOO CENTAR OTOKA**

SPECIALIZED PET SHOP / SPECIJALIZOVANA PRODAVNICA ZA KUĆNE LJUBIMCE

Radenka Abazovića 1 ☎ 033 679 579 🌐 www.zoo-centar.com
 ☎ 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 08:00 - 19:00; Sun/Ned: 09:00 - 16:00

Whether you are a dog, cat, bird or rodent lover, a passionate aquarium keeper or terrarium enthusiast, you will find all that you need in one place. The company also has a veterinary pharmacy.

Na jednoj adresi pronaći ćete sve što vam je potrebno bilo da ste ljubitelj pasa, mačaka, ptica, glodara, strastveni akvarista ili poklonik teraristike. U okviru kompanije posluje i veterinarska apoteka.



SCC
SARAJEVO CITY CENTER

NAJVEĆI TRGOVAČKI CENTAR U BOSNI I HERCEGOVINI!



SHOPPING CENTERS / ŠOPING CENTRI	PAPUČAR A. KALAJDŽIŠALIHOVIĆ Sarači 15 033 447 999	OLD BAZAAR / STARI BAZAR Kazandžiluk 4 062 622 350
ALTA Franca Lehara 2 033 953 800	ZLATAR DŽENETIĆ Gazi Husrev-begova 15 033 533 938	POKLON GALERIJA FOR ME Mula Mustafe Bašeskije 20 033 232 091
BBI CENTAR Trg djece Sarajeva 1 033 569 999	ZLATAR F. SOFIĆ Gazi Husrev-begova 53 033 538 147	SARAJ BOSNA Trgovke 25 061 273 384
IMPORTANNE Zmajja od Bosne 7 033 266 295	GIFTS & SOUVENIRS / POKLONI I SUVENIRI	FASHION & ACCESSORIES / MODA I MODNI DODACI
SARAJEVO CITY CENTER Vrbanja 1 062 992 492	ANTIKA BABIĆ Oprkani 12 062 604 200	BAZERĐŽAN Čurčiluk veliki 12 033 535 102
TRADITIONAL CRAFTS / TRADICIONALNI ZANATI	GALERIJA EGOIST Trgovke 21 060 326 22 24	OPTIKA OCULTO Vrbanja 1 033 733 333
KAZANDŽIJA N. ALIĆ Kovači 19 061 212 149	ISFAHAN GALLERY Sarači 77 033 237 429	OPTIQUE ZEISS VISION EXPERT Skenderija 5a 033 877 639



**3. MEĐUNARODNI
SAJAM
NAMJEŠTAJA
UREDENJA ENTERIJERA I EKSTERIJERA,
TEHNIKE I PRATEĆE INDUSTRIJE**

**ZETRA
11.-14.04.2019.**

**SARAJEVO
4WALLS**

Enjoy & Relax

Perfect choice for business as well as leisure travelers.



RADON PLAZA

HOTEL



Hotel Radon Plaza, Džemala Bijedića 185, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

+ 387 33 752 900 | + 387 33 752 906 | booking@radonplazahotel.ba | reservations@radonplazahotel.ba

www.radonplazahotel.ba



NOVOTEL
HOTELS & RESORTS
SARAJEVO
BRISTOL



WHEN BUSINESS AND LEISURE COMPLIMENTS ONE ANOTHER

Fra Filipa Lastrića 2 · 71000 Sarajevo · Bosnia and Herzegovina
Phone +387 (0) 33 705 000 · Fax +387 (0) 33 705 001 · sales@bristolsarajevo.com

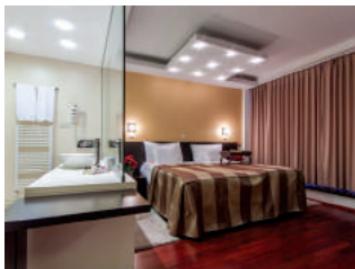
**BOUTIQUE HOTEL PLATINUM**

★★★★★

📍 Hamdije Kreševljakovića 42 ☎ 033 873 000
📍 www.hotel-platinum.ba 🌐📍📍📍

Boutique Hotel, which exudes elegance and discreet luxury, offers exceptional comfort in a superb location in the center of town, and its amenities meet the needs of both tourists and business guests.

Boutique hotel koji odiše elegancijom i diskretnim luksuzom pruža izuzetnu udobnost na odličnoj lokaciji u centru grada. Sadržajima je prilagođen potrebama kako turista, tako i poslovnih gostiju.

**CITY BOUTIQUE HOTEL**

★★★★★

📍 Mula Mustafe Bašeskiće 2 ☎ 033 566 850
📍 www.cityhotel.ba 🌐📍📍📍

A modern facility, comfortable rooms, professional staff and an excellent location are just a few of the reasons to choose this hotel and offer yourself a lovely and unforgettable stay in Sarajevo.

Moderno opremljene i komforne sobe, profesionalno osoblje i odlična lokacija samo su neki od faktora zbog kojih vrijeđi izabrati ovaj hotel, te priuštiti sebi ugodan i nezaboravan odmor u Sarajevu.

**HOTEL AZIZA**

★★★★★

📍 Saburina 2 ☎ 033 257 940
📍 www.hotelaziza.ba 🌐📍📍📍

You will come to this family hotel as a guest and leave as a friend! Each room has a story to tell and the room numbers represent important years in the lives of Mehmed and Aziza and their family.

U ovaj porodični hotel doći ćete kao gost a iz njega ćete ići kao prijatelj. Svaka soba hotela priča svoju priču, a brojevi soba predstavljaju važne datume u životima Mehmeda i Azize i njihove porodice.

**HOTEL BAŠTINA LULA**

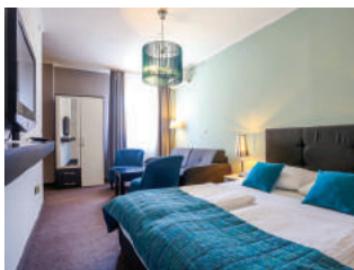
★★★★★

📍 Luledžina 14 ☎ 033 232 250
📍 www.hotel-lula.com 🌐📍📍

Baština Lula Hotel is housed in a historical building in the very heart of Baščaršija, just a stone's throw from the famous Sebilj, and is an ideal starting point for taking in Sarajevo attractions.

Hotel Baština Lula je smješten u povjesnoj građevini u srcu Baščaršije na svega par koraka od poznatog sarajevskog Sebilja i idealna je polazna tačka za obilazak sarajevskih atrakcija.



**HOTEL SOKAK**

★★★

⌂ Mula Mustafe Bašeskiće 24 ☎ 033 570 355
 ↗ www.hotel-sokak.ba



Located between Cathedral and the Old Temple, on a street where you can visit places of worship for all four of the world's great religions, this hotel offers 12 comfortable rooms and two apartments.

Lociran između sarajevske Katedrale i Starog hrama u ulici u kojoj možete obići bogomolje sve četiri velike svjetske religije, ovaj hotel nudi 12 komforних soba i 2 apartmana.

**HOTEL VIP**

★★★★★

⌂ Jaroslava Černija 3 ☎ 033 535 533
 ↗ www.hotelvip.info



Whether you are here on business or as a tourist, VIP Hotel offers comfort and ease in a quiet location. Baščarsija, the old city core, and other sights and museums, are just a few minutes' walk away.

Hotel VIP pruža udobnost i komfor na mirnoj lokaciji, bilo da ste u posjeti Sarajevu poslovno ili turistički, a stara gradска jezgra Baščarsija, gradске atrakcije i muzeji su na nekoliko minuta hoda.



PASSION
MOVES
US
FORWARD

COURTYARD®
BY MARRIOTT SARAJEVO

#myfavouritecourtyard

Skenderija 1, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
 +387 33 954 500; welcome@courtyardsarajevo.com



HOTELS / HOTELI	HOLIDAY	RESIDENCE INN BY MARRIOTT
ART ★ Vladislava Skarića 3 📞 033 232 855	KONCEPT RESIDENCE ★ Briješčanska 23 📞 033 257 257	SARAJ ★ Nevjesta 5 📞 033 239 510
ASTRA ★ Zelenih beretki 9 📞 033 252 100	KRONE ★ Velika aleja 1 📞 033 257 960	TARČIN FOREST RESORT & SPA ★ Vilovačka bb, Tarčin 📞 033 947 100
ASTRA GARNI ★ Kundurdžiluk 2 📞 033 475 100	LATINSKI MOST ★ Obala Isa-bega Ishakovića 1 📞 033 572 660	BEDS AND BREAKFAST AND GUEST HOUSES / PRENOĆIŠTA I PANSIONI
BISTRIK ★ Bistriski 34 📞 033 475 475	LEVEL UP TREBEVIĆ ★ Mali stunedac bb 📞 061 986 050	LOFTY APARTMENTS ★ Gajev trg 1 📞 061 483 444
BOSNIA ★ Kulovića 9 📞 033 567 010	MALAK REGENCY ★ Hrasnička cesta bb 📞 033 777 200	PROMENADE INN ★ Štrosmajerova 10 📞 061 618 899
CENTRAL ★ Čumurija 8 📞 033 561 800	NOBLE ★ Čurčiluk veliki 1 📞 033 233 178	URBAN APARTMENTS STROSSA ★ Štrosmajerova 1/1 📞 061 088 966
COLORS INN ★ Koševski 8 📞 033 276 600	NOVOTEL SARAJEVO BRISTOL ★ Fra Filipa Lastrića 2 📞 033 705 000	MOTELS AND HOSTELS / MOTELI I HOSTELI
COURTYARD BY MARRIOTT ★ Skenderija 1 📞 033 954 500	OLD SARAJEVO ★ Bravadić 38 📞 033 573 555	HOSTEL BALKAN HAN ★ Dalmatinska 6 📞 061 538 331
EUROPE ★ Vladislava Skarića 5 📞 033 580 400	ODO MALO DUŠE ★ Mudželjeti mali 2 📞 033 972 800	HOSTEL CITY REST ★ Ejuba Ademovića 6 📞 033 444 111
GATE OF SARAJEVO ★ Bentibaša 11 📞 033 865 500	PINO NATURE - PRVI ŠUMAR ★ Ravne 1 📞 033 257 800	HOSTEL FRANZ FERDINAND ★ Jelčić 4 📞 033 834 625
GREAT WALL ★ Aleja Bosne Srebrenice 207 📞 033 836 901	PRESIDENT ★ Bazardžani 1 📞 033 575 000	HOSTEL KUCHA ★ Zaime Šarca 24 📞 061 263 419
HECCO DELUXE ★ Ferhadija 2 📞 033 559 995	RADON PLAZA ★ Džemalija Bijedića 185 📞 033 752 900	HOSTEL VAGABOND ★ Ferhadija 21 📞 061 794 141

Rate for a double room (per night) / Cijena noćenja u dvokrevetnoj sobi

♡ under / do 50 KM; ♡♡ 51-100 KM; ♡♡♡ 101-150 KM; ♡♡♡♡ 151-200 KM; ♡♡♡♡ over / preko 201 KM

**FOX IN A BOX ROOMESCAPE**

ENTERTAINMENT / ZABAVA

📍 Sime Milutinovića 15/I ☎ 061 101 007 🌐 www.foxinabox.ba
 ⏰ 09:30 - 22:30

Adventurous games for family or friends – become secret agents, bank robbers or save the world in 60 minutes by solving a series of mysteries & intriguing riddles that stand between you and an escape.

Avanturičke igre za porodicu ili prijatelje – postanite tajni agenci, pljačkaši banke ili spasite svijet za 60 minuta rješavajući niz misterija i intrigantnih zagonetki koje Vam stoje na putu ka izlazu.

**INSIDER**

CITY TOURS & EXCURSIONS / GRADSKE TURE I ESKURZIJE

📍 Zeleni beretki 30 ☎ 061 190 591 🌐 www.sarajevoinsider.com
 ⏰ 09:00 - 18:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 16:00

The best way to get to know Sarajevo is with Insiders. Their specialties are daily and private tours in the city and surroundings and excursions in Bosnia and Herzegovina.

Najbolji način da upoznate Sarajevo je sa Insiderima. Njihova specijalnost su dnevne i privatne ture po gradu i okolini te izleti po Bosni i Hercegovini.

**OLIMPIJSKI BAZEN OTOKA**

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

📍 Bulevar M. Selimovića 83b ☎ 033 773 850 🌐 www.bazen.ba
 ⏰ 07:00 - 23:00

The indoor Olympic swimming pool (50 m) is the perfect place for children and adults to have fun and enjoy the many sports activities. The facility offers swimming lessons and has a fitness center.

Zatvoren olimpijski bazen dužine 50m idealno je mjesto za rekreaciju djece i odraslih, kao i brojne sportske aktivnosti. U objektu djeluju organizovane škole plivanja te fitness centar.

**SUNNYLAND**

AMUSEMENT PARK / ZABAVNI PARK

📍 Miljevići bb (Zlatište - Trebević) ☎ 057 991 339
 🌐 www.sunnyland.ba ⏰ 09:00 - 22:00

At this amusement park, which is a ten-minute drive from the center of Sarajevo, you can enjoy the adrenaline-pumping ride, Alpine Coaster, and take in a panoramic view of the city from two cafe-restaurants.

U ovom zabavnom parku, udaljenom desetak minuta vožnje od centra Sarajeva, možete uživati u adrenalinski vožnji alpine roller coasterom, te panoramskom pogledu na grad iz dva cafe-restorana.





BEAUTY & HEALTH LJEPOTA I ZDRAVLJE



BEAUTY STUDIO EGE

BEAUTY SALON / SALON LJEPOTE

📍 Mehmeda Spahie 26 ☎ 033 229 225
🕒 08:00 - 20:00; Sun/Ned: 10:00 - 17:00

Enjoy the special atmosphere of this beauty salon, which offers a wide range of services: haircuts, drying, coloring, hair removal, massage, facial and body care and professional makeup application.

Salon ljepote u kojem ćete uživati u posebnoj atmosferi nudi veliki broj tretmana kao što su šišanje, feniranje, farbanje, depilacija, masaže, njega lica i tijela i profesionalno šminkanje.



EUROFARM CENTAR POLIKLINIKA

PRIVATE CLINIC / PRIVATNA POLIKLINIKA

📍 Butmirska cesta 10 ☎ 033 773 020 🌐 www.eurofarmcentar.ba
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 08:00 - 20:00; Sat/Sub: 08:00 - 14:00

Complete health care, with 20 years of experience, in the fields of general, family and internal medicine; cardiology, dermatology, urology, ophthalmology, surgery, laboratory and medical diagnostics.

Kompletna zdravstvena skrb, uz 20 godina iskustva, iz oblasti opće, porodične i interne medicine, kardiologije, dermatologije, urologije, oftalmologije, hirurgije, laboratorijske i medicinske dijagnostike.



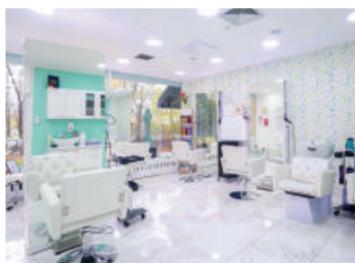
POLIKLINIKA SVJETLOST

EYE CLINIC / OČNA POLIKLINIKA

📍 Dr. M. Pintola 23 ☎ 033 762 772 🌐 www.svetlost-sarajevo.ba
🕒 Mon-Thu/Pon-Cet: 08:00 - 20:00; Fri/Pet: 08:00 - 18:00

Svetlost offers the best for your eyes by connecting expertise, technology and experience! Perform diagnostics, retinal examinations and surgeries, laser vision correction and other ophthalmology procedures at one place.

Svetlost nudi najbolje za vaše oči povezujući stručnost, tehnologiju i iskustvo! Na jednom mjestu obavite dijagnostiku, retinološke preglede i operacije, lasersku korekciju dioptrije i druge oftalmološke zahvate.



STUDIO M EXCLUSIVE

BEAUTY STUDIO / SALON LJEPOTE

📍 Kranjčevićeva 15 ☎ 033 875 600
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00-20:00

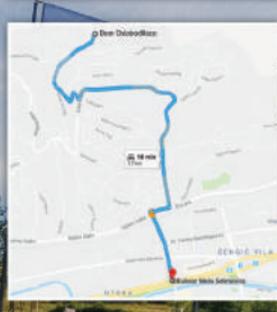
Be the best version of yourself at Studio M Exclusive with hairstyling, beauty treatments, professional make-up, manicures/pedicures, indoor tanning, maderotherapy, depilation (all areas)...

Budite najbolja verzija sebe u Studiu M Exclusive uz usluge frizera, uljepšavanja i profesionalnog šminkanja, manikira i pedikira, solarijuma, masaže i maderoterapije, depilacije svih zona itd.





TOURIST AGENCIES / TURISTIČKE AGENCIJE	RECREATION / REKREACIJA	BAHĆECI IVF CENTAR • Hamdije Kreševljakovića 57 • 033 420 194
BALKANTINA • Pehlivanuša 5 • 060 31 60 105	BILLIARD DARTS CLUB 69 • Kolodvorska 3 • 061 519 819	DR. AL - TAWIL • Zmaja od Bosne 7 • 033 974 166
CITY TRAVEL TOURS • Mula Mustafe Bašeskije 54 • 033 572 000	KARTING ARENA SPEED EXTREME • Stupska bb [TC Bingo] • 061 569 569	NAŠA MALA KLINIKA • Adila Grebe bb • 033 222 212
MEET BOSNIA OFF ROAD TOURS • Kranjčevićeva 21 • 062 755 766	KEY ROOM ESCAPE • Terezije bb • 062 114 422	VETLIFE • Hajrudina Šabanije 2 • 033 235 333
MEET BOSNIA TOURS • Gazi Husrev-begova 75 • 061 240 286	PRIVATE CLINICS / PRIVATNE POLIKLINIKE	BEAUTY CENTERS / BEAUTY CENTRI
SARAJEVO DISCOVERY • Gazi Husrev-begova 46a • 061 818 250	ALEA DR. KANDIĆ • Avdage Šahinagića 3 • 033 538 100	BETTY BOOP ART NAIL STUDIO • Vrbanja 1 • 060 33 51 534
TOURS SARAJEVO • Kazazi 6 • 062 624 462	ATRIJUM • Džemala Bijedića 185 • 033 768 765	VIP EGE • Skenderija 8 • 061 228 858



MUSEUM
MUZEJ

CAFE & RESTAURANT
CAFE I RESTORAN

VANTAGE POINT
VIDIKOVAC

A PLACE WHERE WE CAN BEAR WITNESS TO A HEROIC PAST,
AND LOOK TO A BRIGHT FUTURE / MJESTO SA KOJEG SVJEDOČIMO
HEROJSKU PROŠLOST I GLEDAMO U LIJEPU BUDUĆNOST

**Home of the Liberators
Dom oslobođilaca**
• Vladimira Preloga bb
• 033 291 280



BANJA LUKA

The *Vivia Run & More Weekend Festival* will be held April 19-21 in Banja Luka. The main event is the 5th RMC Banja Luka Half Marathon (Apr. 20), which will take in the city's prettiest avenues, streets and parks.

Located in northwest BiH, on the Vrbas River, Banja Luka is the seat of Bosanska Krajina, and is 287 km (about a three-hour drive) from Sarajevo.

Besides going on outings in terrific nature and visiting the city's most popular attraction, Kastel Fortress, there are many other sights, like Ferhadija Mosque, the Temple of Christ the Savior, Safikadi Monument, the RS Museum of Contemporary Art, the Marionette Museum...

One of the most famous varieties of BiH cheese, Trapist, has been produced at the Marija Zvijezda Monastery since 1872.

Od 19. do 21. aprila se u Banjoj Luci održava *Vivia Run & More Weekend Festival*, čiji je centralni događaj peti *RMC Banja Luka polumaraton*, koji se 20. aprila trči najljepšim gradskim alejama, ulicama i parkovima.

Smještena na sjeverozapadu BiH, na rijeci Vrbas, Banja Luka je središte Bosanske Krajine i od Sarajeva je udaljena 287 km, odnosno oko tri sata vožnje.

Pored izleta u predivnu prirodu i tamošnje najpoznatije atrakcije – tvrdave Kastel, u Banjoj Luci se mogu posjetiti i brojne druge znamenitosti, poput džamije Ferhadija, hrama Hrista Spasitelja, spomenika Safikadi, Muzeja savremene umjetnosti RS, Muzeja pozorišnih lutaka...

Jedan od najčuvenijih bh. sireva *Trapist* se u banjalučkom samostanu Marija Zvijezda proizvodi još od 1872. godine.

FOR MORE INFORMATION / VIŠE INFORMACIJA NA

Turistička organizacija grada Banjaluka

051 490 300

www.banjaluka-tourism.com

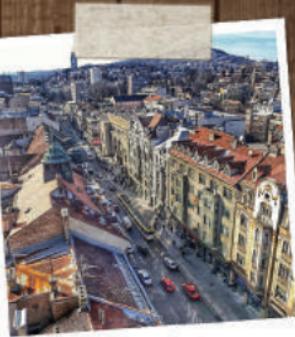
Destination Sarajevo



@irmapijanistkinja



@francesca_masotti_



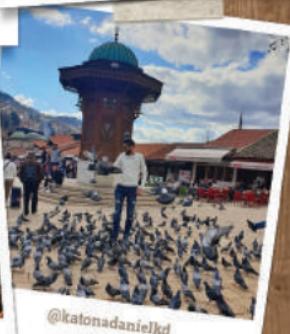
@tahiroviceva



@katiemccraw



@gorstak_na_salasu



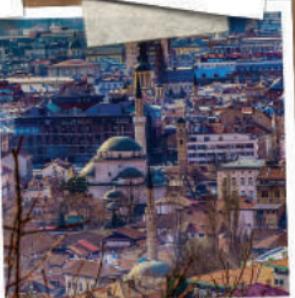
@katonadanielkd



@marktonis18



@_shadija



@bucci2830

follow us on **Instagram**
#destinationsarajevo / #feelsarajevo



Sarajevo Navigator

Download **FREE** Destination Sarajevo app
and explore places, events or itineraries,
read Sarajevo Navigator E-Magazine and more...

